工商晚報
The Kung Sheung Evening News
承印：工商日報有限公司
香港仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部：5-283378
經理部：5-281521-3（三線）
營業部：5-279307
中區辦事處：5-225495
郵箱六二號
出紙兩大張售價五毫

三賊潛鶴園街廠房爆竊
掠電子表值百萬元
警方呼籲注意廉價兜售賊贓

【本報訊】三名竊匪今晨撬門潛進紅磡鶴園街一電子表廠爆竊，掠去價值約一百萬元的電子表及零件逃去無踪，警方現已知會各大電子表廠及貿易公司留意任何可能以廉價兜售電子表或零件的人士。

遭竊匪爆竊的恒昌電子有限公司，位於鶴園街廿六號，今晨一時左右，三名竊匪撬開後門，潛進廠內，制服一名五十六歲的看更，然後大事搜掠，劫去一批價值約一百萬的電子表及零件。

三匪得手後逃去無踪，看更則掙脫綑綁，撥電報警，警方現時對此案仍在調查中。

四匪冒警賺門行劫
三人挾十萬元財物先遁
殿後疑匪被斬重傷

【本報訊】四名劫匪今晨詐稱為警探，賺門進入尖沙咀加連威老道一單位行劫，掠去價值約十萬元的財物，屋內人奮起抗賊，一名殿後疑匪被斬多刀，重傷垂危，三事主亦抗賊受傷，被送院救治。

案發現場為尖沙咀加連威老道十二至十四號加連威大廈×樓前座，上址門外有一招牌寫着「××泰製衣廠」。

據悉：昨晚較早時有一班人在上址「耍樂」，至零時左右，突有人按門鈴，上址的人開門發覺有四名男子，對方自稱是警探，要來查案。

屋內人開門後，四匪突露出兇相，拔出利刀，揚言打劫，喝令屋內各人不得妄動，否則有殺冇賠。

在利刀指嚇下，各屋內人被迫就範，四匪掠得財物約十萬元後，奪門而逃，持財物者先遁，由一人殿後。

正當其中三疑匪逃去後而尾隨殿後的一疑匪亦準備散水時，屋內人突然發難，企圖合力將該殿後之疑匪制服，疑匪揮刀相向，但因屋內人衆多，疑匪手持之利刀被奪，混亂中，疑匪被斬多刀，屋內人亦有三人受傷。

打鬥聲驚動巡至天台的看更，下樓查看，見一名男子倒臥在血泊中，連忙撥電報警。

警方趕抵現場查訊才知上址遇劫，其中一疑匪被斬至重傷垂危，奄奄一息，乃電召救傷車到場將衆傷者送院急救，其餘三疑匪已在警方抵達前，挾同掠得的財物逃去無踪。

被斬至重傷垂危的男子姓鍾，十八歲，目前仍在伊莉莎伯醫院留病房內急救，情況據報「危殆」。另三名抗賊受傷之傷者分別為㈠李鎮南，四十一歲，敷藥後已出院，㈡顏壯昌，四十八歲，㈢馬如昌，四十九歲，第二及第三名傷者則仍在院留醫，情況據報「普通」。

據案發現場的鄰居指出：現場雖名為製衣廠，但甚少見有貨物搬出搬入，反而經常有陌生人到訪，而且經常聽聞屋內有呼盧喝雉的聲傳出。

據警方初步調查所得，疑匪似乎對上址的環境相當瞭解，相信可能是曾到上址者，目前正循此展開調查中。

慶相逢酒樓停車場三級火
焚半小時未釀巨災

【本報訊】窩打老道慶相逢酒樓之停車場今晨發生三級大火，焚燒半小時即將火勢控制，初步謂無人受傷。

火警現場為窩打老道八十六號慶相逢酒樓二樓之停車場，今晨十一時十分左右，上址突然起火，由於樓上為酒樓，火警發生後，茶客爭相走避，消防員抵場引喉灌救。

起火後十八分鐘，消防員將火列為三級處理，除加緊搶救外，並派員疏導茶客離去，至十一時四十八分，終將火勢控制。至本報截稿時灌救工作仍在進行中，初步暫未接獲傷人報告。

居屋二期乙單位今截止申請
上午仍有買樓長龍
千六單位申請書逾四萬份

【本報訊】申請第二期「居者有其屋」的截止日期，於今天下午七時截止，今晨前往愛民邨香港房屋委員會領取表格填寫申請者接踵而至，要排隊將填好的表格遞交。

就以今晨在現場所見，領取白色表格者比綠色表格者為多。

據悉，香港房屋委員會派出的申請表格逾四十萬份，若以此推算，以白咭申請獲抽中的機會約為四十份之一，即四十個申請者，祇有一個抽中；以綠咭申請者，其機會約為十份之一，即十個申請者有一個被抽中。

綠咭申請者祇限於目前居於廉租屋邨的戶主，但當他被抽中而又決定要購買居者有其屋時，必須將其所居的廉租屋單位交回房屋署，作為交換條件，故其被抽中的機會亦較高。

今日天氣預測

初時吹和緩疾勁東風，日間較後轉吹和緩北風，初時天晴，後來逐漸多雲。

最高氣溫為攝氏三十度左右，上午十時，室外氣溫為攝氏廿九度，濕度百分之六十三。

高潮：零時卅一分；下午一時卅七分。
低潮：上午七時卅一分；下午六時卅七分

觀塘健全食品廠
工潮仍陷僵局
工人今晤資方

【本報訊】觀塘健全食品廠工潮仍陷於膠着狀態，六十多名工人今晨十一時半前往銅鑼灣廠方寫字樓，要求資方談判遣散費問題。迄本報截稿時為止，仍未有結果。

據悉：該廠因將搬往大埔工業邨，該批工人以路程太遠，而不願意前往。

工人代表黃世傑謂：有關該廠搬遷及賠償問題，當他們獲知廠方意向後，工人代表曾一度與資方展開談判，不料十三名代表被資方解僱，其後廠方雖表示願多給予不願搬往新廠的工

司理騎「劉皇馬」
今認罪判囚九月

【本報訊】一名戲院司理，因騎「劉皇馬」，被控偷取東主萬多元，今晨在新蒲崗裁判署提堂，被告認罪，判入獄九月。

被告曾獻慶，卅二歲，任職葵涌金都（譯音）戲院司理，被控本年三月，在九龍地區，擅自偷取他人一萬五千九百七十四元。

案情透露，被告原職該戲院司理。本年三月十日中午，戲院一名關姓職員在會計處不見被告踪影，而夾萬內一萬五千九百七十四元現款亦同時不翼而飛，被告自此亦一直未見再上班，懷疑下報警調查。

警方根據綫索，對被告展開調查，於九月十一日將被告拘捕，經警誡下，被告承認因一時「手緊」，將戲院夾萬內萬多元偷走，一去不返。今晨被告在新蒲崗法庭提堂時，承認上述控罪，法官判其入獄九月。

大埔一段敷雙軌
鐵路局招標承辦

【本報訊】工務司署將由十一月開始，在大埔滘火車站以南七百米至大埔墟站一段約三千米的九廣鐵路，敷設雙軌，有關之工程，現正招標承辦。

合約工程包括在現時大埔墟火車站以南約七百米處，建造新火車站月台和乘客用隧道。是項工程預算在一九八二[illegible]車路基兩旁建設欄柵，和在火車軌分隔。此外，並將興建四條行人隧道，以便將行人和火車軌分隔。

有關新火車站的其他各項工程，將由另外一份合約批出。

是項工程由工務司署土木工程處鐵路工程部

牛頭角出現狼踪
女童梯間遇暴

【本報訊】九龍牛頭角下邨出現狼踪，一名十三歲女學生放學回家，在梯間遭色魔施暴，警方現正通緝色魔之下落。

該色狼約二十多歲，赤膊，穿紅色短波褲，臂力強勁。

事主姓梁，為觀塘某學校中二學生，與家人居住於牛頭角下邨某單位。

昨午四時許，事主放學回家，沿梯級步上，至三樓梯間，猝然間在暗處躍出一青年，一手箍其頸部，另一手强牽其臂，連推帶拖，將她拖上十樓施暴。色狼洩慾後，迅即由樓梯逃去。

女童校服亦被撕毀，書包且被棄於地上，身心均受創傷，事後回家哭訴。由家人陪同往警署報案，事主送往醫院檢驗。

又百餘人被遣返

【本報訊】今晨再有一百一十三名曾居大陸的越南難民經由文錦渡橋遣返大陸。

該批難民來自廿六個家庭及十八名獨身人士，包括五十一男、卅三女及四十九名兒童。

被誤為非法移民
弱智青年遭遣送入共區
當局設法安排返港

【本報訊】一名十八歲之弱智青年，兩月前被誤認為非法移民，被當局遣送入共區。

人民入境事務處昨發表聲明，承認警方於七月六日在新界拘捕該青年戴玉明，及作為非法移民將渠移交與人民入境事務處遣回大陸，聲明謂，本處現正安排使其返回本港。

據青年之家人謂，玉明於七月五日在元朗獲一職。翌日渠出外後即再未見面。

玉明之父戴和於是報警，不久即查出其子已被誤為非法移民，遣往大陸。

家人謂，警察發現玉明在元朗徘徊，以為渠係來自中山縣之杭鎮。

玉明之父曾馳書其在大陸之兄弟，請代為訪查玉明之下落。其兄弟覆函，謂曾有類似之青年曾在中山臨時收容所居住，但現已不知去向。

玉明之父頃已親自赴共區訪尋。同時人民入境事務處發給公函，俾其能攜玉明回港。

葵涌釀警民大衝突
居民說被毆羣起包圍派出所
兩警員數青年受傷三人帶署

葵涌邨昨晚深夜發生警民衝突事件。上圖為人群阻止警車離去的混亂場面。下圖為現場另一鏡頭，穿白衣者為曾坐在地上阻擋警車離去的青年管利忠。

【本報訊】荃灣葵涌邨因藍帽子警員昨夜截查可疑青年，引發警民衝突，數百名居民先後包圍派出所和葵涌警署，事件擾攘四個半鐘頭，迄今晨三時人羣始完全散去。警方在事件中拘捕了三名涉嫌青年（年齡由十八至二十三歲），他們已獲准各以一千元現金保釋外出，並須於本月二十三日往葵涌警署報到。

警方發言人今晨稱：事件中有兩名警員和數名青年受輕傷，送院敷藥後皆已出院。至於被捕三人則沒有受傷。

該宗警民大衝突發生於昨晚十時卅分左右，一隊為數約四十名之機動部隊及反罪案探員，在葵涌邨內執行任務，當時警隊已在區內截獲十多名可疑人，並將他們帶返派出所查問。

當警員巡至第廿二座對開之停車場時，發現有四名男子在兩部電單車旁有所動作，警員一九九〇號及二〇三〇二號立刻趨前截查。

該四名男子分別為尹鑿漢（十八歲），馮健生（十八歲），沈文福及譚偉雄。馮及尹為該兩部電單車之車主，據尹之兄長表示，他們在該處商量借車問題，詎料，竟遭警員截查，且釀成衝突。

據尹之兄長尹漢雄稱：「當時，有一名警員向其弟盤問，問他是否準備鬥車，並索取駕駛執照，當其弟彎身取駕駛執照時，該警員竟指他麻煩，並口出污言，向其辱罵，其他友人聞言，立刻質問該警員，據稱當時有人遭無故毆打，尹與譚均被人毆傷，混亂中，兩名警員亦受輕傷，譚乘亂衝出重圍，直奔廿二座之辦事處求助，並大叫「警察打人」，惟最後仍被警員追及，將他及各人帶返廿二座派出所，等候調查。

由於「警察無故打人」之傳聞傳遍廿二座，邨民聞聲，紛紛趕往派出所，尹、馮、沈及譚之家屬急趕往查看，並要求警方放人，但為警方拒絕。

不久，聚集在派出所外之羣衆陸續增加，並不斷向警員發出噓聲及鼓噪，羣指警員不對，更有部份人更向派出所投擲碎石，派出所內之警員恐事件弄大，急忙電召上峯求援，大批警員聞訊後即馳至現場，並勸各人離去，同時又解

[illegible]藍帽子警員迫於在派出所前築起人牆，防止邨民湧入。

另一方面，警員恐防加派人手會激起公憤，連忙派出一部警車，準備將被捕之人帶返警署。

詎料，當警車接載被捕之人時，羣衆之情緒更加激動，紛紛包圍警車，其中一名青年管利忠，更蹲在警車前面，不讓警車開走。據說管氏曾與以前葵涌之警民衝突有關被捕，由於他阻擋警車，令警車無法開出，雙方陷於僵持。這時，一名姓鄧之社會工作者亦聞訊到場，向羣衆作出勸告，呼籲各人冷靜，警車亦乘時開車，並將管帶走。一場警民衝突至十二時許始暫告平息，惟一波未平一波又起，百多名羣衆對警方之措施仍感不滿，竟尾隨警車，並將奔往葵涌警署，並將整座警署包圍鼓噪。

葉錫恩議員致函本報
指防虐畜會管理不當
已向贊助人港督投訴

【本報訊】由於防止虐畜會管理措施之不當及收費昂貴，市政局議員葉錫恩昨日投函本報，指責防止虐畜會，並就此事去信港督、廉政公署及防止虐畜會在英國之總辦事處。

以下為葉錫恩致送本報的函件原文：

「敬啓者：最近我接獲不少市民的來函，投訴香港防止虐畜會措施不當，因此，我認為有發言之必要。

我已就此事致函港督，因為港督是該會之贊助人。同時我把致港督函件副本寄往該會在英國之總辦事處，及本港之廉政公署。

我所接獲的投訴函件，主要投訴事宜分為：

一、該會對動物疏於料理，導致動物身體污穢、生病、營養不良及死亡等；

二、該會管理不當，由一小撮人士操縱事務，凡有反對者均遭辭退；

三、服務收費昂貴，令經濟能力較差之愛護動物人士裹足不前。

上述投訴要點之詳細內容已呈交港督，而有關投訴人士之姓名則予以保密。

今次所要求的調查聆訊，不會花費市民任何金錢，因為有一些傑出人士自願擔任工作。

港英線民航業
競爭將更激烈

[illegible]牌照局已定十月二十日聆訊。

該公司之大股東力加爵士已定十月十六日率領律師等多人來港，出席聆訊。英航、國泰與金鷹三公司均已提出反對力加開辦，但港府則予以支持。

力加爵士指摘本港一再展期舉行聆訊，已使渠損失數以十萬鎊計。渠謂，初時定八月，其後定九月，現時定十月。此使吾人損失許多錢。

力加爵士又聲言將比各公司收費為廉，並計劃進入酒店業與旅行團。渠明言目前之票價水平雖不經濟，但準備減價直至迫使其同業加價。

據報，力加公司準備於十一月接收兩架DC十型機以備開辦港英航線。

時刻互勉
共謀發展

香港現已轉變成為工商業城市，進步一日千里。風景怡人的粉嶺，原是一個郊遊好去處，如今更成為新界北部發展重點之一。

聯和墟為粉嶺的市中心，亦為新界較早闢建的其中一個衛星城市。恒生銀行將於9月17日在這裏開設第44間行所—粉嶺分行，為坊衆提供週全的銀行服務，協助促進新界繁榮。

恒生銀行‧粉嶺分行
地址：粉嶺聯和墟和豐街11號地下
電話：12-910141

世界最大劇院式夜總會
海城大酒樓夜總會
本月十號晚起‧一連十晚
為您演唱
『巨星』
李龍基

全晚音樂由CHRIS BABIDA 領導
海城22人大樂隊及最新加盟
全港獨有小提琴手不停演奏
訂座電話：3-693587　3-693571　總機：3-699688

住宅招租
承業大廈 約740呎
灣仔洛克道46號
鄰近地鐵 交通方便
日夜看更 管理素著
步行十分鐘可達中區
請電五-二八一五二一 承業公司洽

沙田田心村一建築地盆，自上月一個大水氹溺斃一對姊妹花後，昨日又發生工業意外，兩名工人在附近另一水氹觸電，釀成一死一傷慘劇，圖為調查人員正將抽水泵拉起。（本報記者梁國林攝）上角右為死者黃少平，左為傷者黃杞。

兩宗工傷意外 釀成兩死兩傷

在水氹工作 青年觸電身亡
剷泥車翻側 工人慘被壓死

【本報訊】沙田及荃灣昨日不足五小時內，又先後發生兩宗工業傷亡事件，造成兩死兩傷慘劇。勞工署已展開調查中。

首宗發生於沙田田心村一工務局地盤，該地盤自上月一大水氹溺斃一對姊妹後，昨日在上次肇事現場相距不足五十碼之另一水氹，又引致一宗工業意外，兩名工人於水中工作時，突然觸電，其中一人因而喪命，另一人幸能逃過鬼門關，現時情況普通，死者由大陸來港僅六個月。

因觸電而喪生之死者名黃少平，為鶴佬人，二十六歲，半年前與兄少輝偷渡來港，餘下父母與三姊妹在鄉。由于他們有一叔父在該地盤當管工，故兄弟兩人于八月中至地盤內當雜工，並住于地盤之宿舍內，死者每月都寄錢返大陸，接濟鄉中父母及親人。

而另一名傷者名黃杞，年二十七，現仍在醫院留醫，情況普通。

一再發生意外之現場，位于田心村，上址現正興建巨型地下水渠，由世界花園築至田心村，再出大海，由于水渠面積甚大，施工時，需挖多處窪地，以便工作。

由于近日天氣不穩定，且驟雨連場，使各窪地積水高達三至四呎，影響工程進行。

在昨晨約十一時許，工人見天色欠佳，擬停工一天，後見一藥渠中之窪地，積水太深，遂由黃少平、黃杞及另一姓黃之工人負責將氹內之水泵出。

當時，三人將一切所需器具安置妥當後，即由死者與傷者抬一抽水泵放置于水氹中央，而另一工友則負責開關電掣，而電掣與工作現場相距近一百多呎。

在二人把抽水泵放妥後，即打訊號通知負責開電掣之工友將電源接上，詎料當該名工友返回水氹時，見二人俯伏于水中，極力掙扎，且其中一人身體呈瘀黑，工人見狀即馬上跑去將電源關上，並通知其他工人報警。

警方接報趕抵現場，急送兩傷者往沙田診所救治，可惜黃少平於抵達醫院前已告不治，而黃杞則幸保性命，現尚在留醫。

意外發生後，勞工處與中華電力公司及有關方面均派員調查，初步懷疑由于在使用抽水泵時「搭錯線」，致發生洩電情形，而水是「傳電體」，故在水中工作之兩人，首當其衝，致釀成此宗不幸事件，而意外中所用之抽水泵，則剛購置了三個月，會否出毛病，有關方面亦在調查中。

據悉，上址之建築地盤內，電線一向縱橫交錯，凌亂不堪，于本月初中華電力公司亦曾去函該地盤所屬公司，着令將所有電線妥善安排與接駁，不料相距十多天，竟發生了此宗不幸意外事件。

次宗發生於荃灣城門道地鐵地盤，昨午亦發生一宗工傷意外，造成一死一傷慘劇，兩名工人是於一部剷泥車翻側時受傷，其中一人慘被壓着頭顱，經消防員到場將他救出送院時，已證實不治，另一名傷者經敷治後已無礙離院。

慘遭剷泥車壓斃之工人名洪尚武（四十四歲），與妻黃景雲（卅四歲）及四子女住於北角英皇道新威園大廈，由於洪之意外身亡，加上洪妻患有心臟病，使到一家經濟頓陷困境，除十五歲之長女玉蘭在電子廠任職外，其妹婷婷（十三歲），弟超峯（十歲）及連炮（八歲）均仍在求學，故日後生活頗為困難，洪妻希望有關方面能夠查辦次意外及作出適當賠償。

該宗意外慘劇發生於荃灣城門道地下鐵三〇八號地盤，昨午三時許，卅五歲剷泥車司機陳光，駕着一部剷泥車沿着地盤之斜坡向上緩緩而行，當時有兩名工人洪尚武（四十四歲）及蔡適雲（五十二歲）分站於車之左右邊緣。

當剷泥車行至半途時，突然停下並向後溜下，陳立刻煞掣，詎料該車撞着一堆石塊，整車即向左邊翻側，司機及兩名工人急忙跳車逃走，惟洪走避不及，慘被該車之鐵邊壓着頭部，當場重傷，蔡及時走避，僅略受輕傷，其他工人見狀，立刻致電報警及展開搶救。

不久，消防員聞訊到場，將洪由車下救出，惟送抵院時已告不治，警方及有關人員對該宗意外已展開調查。

在荃灣城門道地鐵地盤內剷泥車翻側，造成一死一傷意外現場。

酒吧東主因鋪租加四倍勢將停業 籌組「小商人」聯會 爭取管制商廈租金

旅協調查租金飛漲對旅遊業影響

【本報訊】一位酒吧東主，因鋪租增加四倍而勢將停業，現正進行籌組一團體，爭取管制商業樓宇租金。

由於政府再度表示無意管制此類租金，因此決定成立「小商人」聯會。

與此同時，香港旅遊協會將於兩週內完成一項調查，以期明瞭租金飛漲對商店之影響情況，因深恐租貲將使物價上升，從而進一步嚇阻遊客之消費。

今年，已有二十家遊客商店結束。

籌組「小商人」聯會之酒吧東主祖·列曼謂，該會之目標係對抗不合理之加租，及要求有一迅速解決問題之方法。

據謂，小商人已紛紛表示不滿，因彼等並無鉅額資金以應付加租，祖·列曼謂，「吾人欲運用一切公平而合法方法以結束此可悲之狀況。」

祖·列曼現正糾合商人聯名上書總督請願。

另一方面，祖·列曼亦已獲一律師義務相助，不久即召集公開會議，討論會章及如何爭取大衆支持，使政府體會不恤民情之損害程度。

香港旅遊協會總幹事潘恩指出，許多遊客商店之租約將于年底滿期。許多均已獲警告須準備加租三四倍。

渠係特別指尖沙咀與油蔴地，中環與銅鑼灣三區，潘恩謂，並無普通商人在普通環境能抵受。而此亦非普通環境。

渠謂，雖然迄今之遊客人數與去年相同，但因各種貨幣之軟弱已使消費力量低減。有等商店已報告收入減少百分之廿五至卅五。而所有商店之經營均藉相當微小之利潤者。

潘恩深恐租金劇增將使更多商店停業，使商店之種類再減。今年，該會已有會員商店二十間關門。

渠謂，甚至攝影機與無線電機商店亦可能難以維持，而祇餘珠寶店與國際商店。

遊客中支銷四十億元於各類商店，加租可能使此業嚴重受挫。

各界自由團體 組團回國祝國慶

湖南同鄉會

旅港湖南省同鄉會，為慶祝中華民國六十九年雙十國慶，日前召開雙十國慶籌備會，討論擴大慶祝事宜，除在會所張燈結綵懸掛中英國旗，參加香港同鄉總會聯歡敘餐外，并組團回國參加雙十國慶大典，該團成員為：顧問，易新鼎、王時海，團長李定國，副團長劉雄，李孝河，財務曾池，秘書唐師論，團員李芳堯，賀榮茂，李卓雄，郭榮廷，譚池，黎剛洪，鄧麗珍，鄒玉，張振金，馬奕花，譚潔珍，趙蓮妹，劉雪瑞等。

僑港羅定同鄉會

僑港羅定同鄉會，今年回國參加雙十國慶大典，人數比歷年更為踴躍達百零二人，共編成三團，李立峯任名譽團長盧有恒任團長，第一團長盧承球，副團長李志剛，第二團長尹增盛，副團長李佳，第三團長鄧錚，副團長鄧抗，鐵定於十月二日返國。

海豐同鄉會

旅港海豐同鄉，為熱烈慶祝中華民國六十九年雙十國慶大典。一、定十月十日下午七時，假九龍旺角道新羊城酒樓三樓，舉行慶祝國慶大會，會後聯歡聚餐，並有港台名歌星演唱，餐券每位三十五元，歡迎會員同鄉携眷踴躍參加。二、組致敬團回國，全團共二十人，由團長劉煥詩率領，定十月五日，乘中航機回國，參與中樞慶典。致敬團名單：名譽總領隊—陳雙菴，顧問—陳波、林木、陳理新、林永翔、徐奕焌，團長—劉[illegible]

惠州海陸豐

[illegible]

追悼張惠長將軍大會 週日世界殯儀館舉行

國民大會代表、光復大陸設計研究委員會委員、前空軍司令張惠長將軍遺照。

【本報訊】國民大會代表、光復大陸設計研究委員會委員、前空軍司令張惠長將軍，不幸於本年七月十八日病逝台北；本港各界社團為紀念張將軍一生對國家之重大貢獻，定於本月廿一日（星期日）下午二時卅分在世界殯儀館舉行追悼大會。

張惠長將軍早歲追隨國父，畢生致力革命事業，功在邦國。

張將軍乃我國空軍的老前輩，廣東中山縣大環人。素有大志，身體强健，膽識過人，事親純孝，處事忠誠，對人謙謁和藹，篤信三民主義，深慕國父孫中山先生。少時畢業於約瑞提斯飛行學校，是為我國赴美[illegible]

[illegible]文先生。即委將軍與周保衡、陳慶雲為空軍隊長。時適海軍總司令溫樹德有意率領艦隊，投降北方軍閥，將軍與周、陳兩隊長協助朱局長，駕機長襲海軍，收服「肇和」、「海圻」、「海琛」三艦，姿西圍俯首就範，海軍變禍遂平。將軍既立大功，益自奮發，復與陳策、陳慶雲效三國之桃園結義為異姓兄弟，策居長，慶雲次之，將軍係屬三弟。嗣再與吳鐵城氏加盟成為五虎之會。將軍後更因任事勤能，忠勇愛國，為當局所倚重，迭受任為孫大元帥侍從武官、航空局副局長、航空處長、航空學校校長（中國飛行壯士，多出於將軍之門）、中央航空署署長及空軍總司令。

在中央航空署署長任內，主持中央空軍建軍任務，悉力以赴，成績顯著，遂得以奠定中央空軍建軍基礎。

卸任空軍職務後，政府又先後委將軍出任古巴公使、立法委員、兩任中山模範縣長。中山縣被國民政府規定為模範縣，直屬於行政[illegible]

[illegible]令。溯民國十六年時，將軍駕廣州號飛機，自廣州作全國飛行，青天白日標徽，首揚於東北，壯舉一時，震撼全國。於第一任模範縣長時，適倭寇襲中山，欲由涌口門唐家灣登陸，將軍奮不顧身，與十九路軍抗日勇將侯康楠、石抱石，身先士卒，力敵倭奴，敵終不逞，敗退海外。及第二任中山縣長時，日寇既降，將軍見故里百孔千瘡，遂力選賢能，整頓生聚，成績斐然，上方嘉許。及至國府行憲，將軍膺選為國民大會代表，大陸變色，將軍遂隨國府遷台，兼任光復大陸設計研究委員會委員，時抒讜論，匡扶政府。

將軍不幸於國曆六十九年七月十八日下午十時，昊天不憖，因心臟栓塞，在台北縣耕莘醫院息勞，高齡已屆八十二，但棟樑遽折，人均悼惜，出殯時靈柩，加蓋國旗黨旗，葬於觀音山墓園，備極哀榮。

張惠長將軍夫人薛錦迴女士，早年畢業於美國哥倫比亞大學，學識[illegible]

少女在泰乘降傘意外喪生 除非改善安全水準 港旅行社考慮杯葛

【本報訊】本港一位二十二歲少女，於遊覽泰國芭提雅時，乘降傘意外喪生後，本港若干旅遊社考慮杯葛，除非改良安全水準。

該姓嚴之少女於上月與姊參加泰國七日旅遊團。

彼等於第六日赴芭提雅，少女決一試乘降落傘（由一電船將降落傘拖行上升）。

據說，意外係於其升空時，前面突有一傘下降，致兩傘之繩糾纏，而電船駕駛人似未發覺，繼續拖行，結果，少女墮於海面，與另一船相撞，送入醫院後五日，不治斃命。

少女之親屬對於索償問題，頗為困難，彼等曾企圖與此間各方接觸，以期澄清此致命意外究應由何方負責。

旅行社認為不應由彼等負責，並謂彼等曾向顧客提及可能之危險，及勸彼等買旅行保險。

有等旅行社經已要求，降傘遊戲公司改良安全水準，否則加以杯葛。

泰國領事館已獲知此宗意外，並已研究此事，發言人謂，除非有書面要求否則不會為受害人採取要求賠償行動。

市局舉辦多項活動 下週二中秋節

【本報訊】下週二卽為一年一度的中秋佳節，翌日亦為法定公眾假期，市民大可盡情歡渡，而為與民同樂，市政局於今年中秋節，亦舉辦多項大型遊藝活動助慶。為配合有關活動，中巴亦加派巴士行走，以方便市民。

除在本港維多利亞公園及九龍黃大仙摩士公園舉辦中秋綵燈會外，更在山頂公園增設綵燈會場，並有各項歌唱遊藝表演助興，屆時居民可在山頂欣賞月色外，更可參觀各項豐富娛樂節目。

交通方面，中華汽車公司，為方便各界人士登太平山賞月起見，中秋節之夜，特將行走中區——山頂之十五號綫巴士加密班次行走外，並增開十五號B綫銅鑼灣（百德新街）——山頂並將通宵來往，每位票價一元五角，另有由北角——山頂之十五號A綫利便東區人士。山頂纜車亦延長尾班收車時間。

銅鑼灣大坑區每年中秋佳節舉辦火龍盛會，相傳係辟疫呈祥，祈求合境平安，與衆同樂，相傳至今已達一百零一年，今年舞龍盛會，仍由大坑坊衆福利會主辦。並定本月廿二日（中秋節前夕）下午七時在蓮花宮廟舉行參神儀式，屆時敦請官紳名流主持點睛及簪花掛紅禮後，一連三晚在區內各街道作巡迴表演，並有花燈隊隨行。

違反勞工法例案件 上月七百餘宗 罰款逾五十萬

【本報訊】勞工處去（八）月檢控工業經營機構違反勞工法例案件，共七百四十四宗，七百三十二宗罪名成立，罰款總額逾五十萬元。

該處發言人昨日稱：大部份案件是與違反工廠暨工業經營條例與規例及建築地盤（安全）規例有關。

其中二百一十八宗屬違反各項工業安全規例，罰款總額達二十三萬二千三百五十元。

在該等案件中，違反工廠暨工業經營（機器護罩及操作）規例者有一百一十五宗，罰款額達十萬二千八百五十元，違反建築地盤（安全）規例者有六十八宗，罰款額逾九萬元。

與僱用婦女及青年工人有關之違例案件則有四百九十七宗，罰款額達二十五萬三千九百七十元。

發言人稱，所有違例事件均由該處工廠督察及勞工督察科不斷採取行動引致者。

他指出，除執行法例以杜絕工業界違例事件外，更需有關人士充力合作，始能將此種情況改善。

週日八場賽馬配磅

第一次賽馬首天定本星期日（廿一日）下午一時四十五分在沙田馬場舉行，八場比賽配磅昨日馬會評磅員白禮仕評定公佈。

備受注意的第一班一二〇〇公尺短途賽祿怡負一四〇磅。

廣東讓賽盃，第三班一〇〇〇公尺，心寶貝負一三五磅為最重。

有關騎師配搭排位及編場，則在本星期五（十九日）編定公佈。

茲將八場配磅列下：

第一班 一二〇〇公尺
祿怡 一四〇摩
友威 一三五歐
得勝邱 一三四摩
大嶼山 一三〇陳
尉捷 一二九摩
保時威 一二八鄭
好運 一二七摩
强駒 一二六陳
威峯 一二六夏
劍童 一二〇殷
威朗 一一六王
的盧 一一六陳
夠威 一一六殷
神槍手 一一六郭
（後備）
馬蹄金 一二一殷
萬勝俠 一二〇摩
天子 一二一摩

第三班 一〇〇〇公尺（廣東讓賽盃）
心寶貝 一三五羅
飛鳳 一三三沈
永恒之霸 一三三摩
小人物 一三三陳
希臘神駒 一三二屈
利安 一三二米
大人物 一三一賓
狂惑 一二九摩
獅王星 一二八鄭
勝利福將 一二六簡
孖寶 一二六卡
新自力 一二六摩
極之商 一二三摩

第三班 一〇〇〇公尺
賜賜的 一三五郭
有分數 一三三夏
浪濤 一三二摩
英輝 一三一沈
羣心 一三〇卡
大將軍 一三〇摩
樂惠 一二九陳
富士山 一二八簡
皇家權威 一二七摩
太陽神 一二六屈
龍城飛將 一二四陳
鄉村名士 一二四張
紫晶 一二二米

第三班（第一組）一四〇〇公尺
佔先 一三五摩
飛毛腿 一三五陳
雄鷹 一三二張
祝運佳 一三二米
天馬山 一三一施
大唐雄風 一三一羅
勸捷 一二八鄭
均威 一二八郭
永發 一二八摩
幸運錢 一二七簡
陌生人 一二五陳
得得 一二三吳
馬蹄香 一二三殷
讚德 一二〇朱
（後備）
歡欣 一二六張
皇牌 一二九米
顯耀 一二四簡
奧運精神 一三〇陳
核子空前 一二二摩
一路好 一二一摩
確得寶 一二五摩

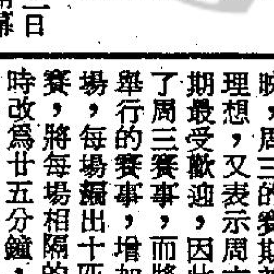
第三班（第二組）一四〇〇公尺
驃力峯 一三五吳
爆冷 一三五摩
勇馳 一三四譚
銀鶴皇冠 一三三鄭
老友記 一三三賓
電子世界 一二九施
法國領袖 一二九屈
恒威 一二八張
貴風 一二六殷
過山 一二六簡
戰地飛龍 一二三陳
威勝 一二三米
威飛 一二三王
穩勝皇子 一二二摩
（後備）
喜臨門 一二三吳
領飛 一三一陳
快樂飛馬 一二六鄭
宵蜂俠 一二八張
新旺 一二二摩
奇道標 一二六摩
鄉村好友 一二六摩

第五班（第一組）一六〇〇公尺
金必得 一三四郭
德顯 一三四卡
護利堡 一三二摩
洛奇 一三二羅
銀鶴 一三〇陳
蓋世寶 一二九殷
冠多利 一二八米
西城少俠 一二七夏
精英 一二七譚
無敵金剛 一二六王
得他福 一二四鄭
勇霸王 一二四吳
一帆風順 一二二歐
高勝 一二一屈
（後備）
獅子精神 一二二摩
偉大先生 一三〇吳

第五班（第二組）一六〇〇公尺
福星 一三四陳
金滿瀛 一三四譚
神話王子 一三三米
威威 一三三吳
金穀 一三二簡
金元寶 一三〇朱
友好 一二九歐
無敵 一二九摩
快發 一二七摩
馬來之珍 一二七鄭
滿園利 一二七沈
永惠 一二六陳
喜來得 一二六郭
玉麒麟 一二四殷
（後備）
勝利皇駒 一二四歐
得運馬 一三〇摩

第五班（第三組）一六〇〇公尺
鐵蹄 一三五摩
一馬當先 一三四鄭
獨行俠 一三四簡
好開心 一三三吳
龍翔 一三一夏
石榴花 一三一沈
大波士 一三一譚
遙遙領先 一二九張
谷中英雄 一二四郭
更好 一二四卡
好顧意 一二四屈
獲快龍 一二四陳
三元及第 一二三歐
埋伏 一二二朱
（後備）
猛龍世界 一二七陳
福伯 一二七摩

賽馬車週六賽事受歡迎 週三週五賽期可能取消



賽馬車場自八月三日開幕，迄今已經舉行了十次賽事，如依照賽馬車會在開賽時，所定下八、九兩月份賽期，合共有十五次賽事。

但於九月十二日，賽馬車會突然宣佈，編排於九月十七日（周三）所舉行之第十一次賽事取消，據稱是周三所舉行的賽事，據一般的反映，周三的賽期並非太理想，又表示周六的賽期最受歡迎，因此取消了周三賽事，而將周六舉行的賽事，增加至十場，每場編出十四馬競賽，將每場相隔的半小時改為廿五分鐘，如此十場比賽最後的一場在晚上十一時四十五分舉行，也即是在午夜前散場的。

在該消息公佈後，稍後賽馬車會又另發公佈，取消了編排於九月廿六日（周五）舉行之第十次賽事。前後的公佈取消了兩次賽事，那麼迄九月底，賽馬車會所編定舉行的賽事合共為十三次賽事。

正當港澳人士感到馬車賽最為殊異的問題馬四亂步之時，不意賽馬車會的措施亦然，頗有張惶失措之感，若邊蹄馬之亂步然。

如照賽馬車會在甫舉行了十次賽事，便更改賽期表，即如早期兼者所言，賽馬車在試期摸索階段，如此公佈取消在周三及周五的賽事，相信將來如果賽馬車會編出規定每周的賽事，將不會再選擇周三及周五了。

·老賓·

恒生銀行配合發展 粉嶺聯和墟設分行

恒生銀行基於新界發展潛力亘大，將於明（十七）日開設第四十四間行所——粉嶺分行，以加强該區的銀行服務，亦從而緩和該區對銀行服務的需求。

據該行發言人表示，香港彈丸之地，土地面積受先天條件所局限，而市區土地發展更早已達到飽和狀態。近年廠商紛紛在市區以外找尋適當地點加以利用，因此新界發展在近數年間有長足的進步，而在本港整體經濟發展中，亦佔有相當重要的地位。

新界北部發展重點集中在粉嶺一帶。這個位於大埔以北的市鎮，是大埔道、沙頭角道、粉嶺公路和上水公路的交滙處，亦為九廣鐵路其中一個主要車站，交通四通八達。

據悉，粉嶺以聯和墟為中心，該區原盛產蔬菜，土地肥沃。近年由於政府發展新界不遺餘力，粉嶺亦繼荃灣、元朗、沙田及大埔等同被闢為衛星城市，而政府更早有計劃將粉嶺聯和墟與上水石湖墟共同發展成為獨立新市鎮，名為雙魚市。

新分行將位於粉嶺聯和墟和豐街十一號，佔地約一千平方呎。經營業務範圍包括放款及各項存款等。營業時間為星期一至五，上午九時至下午五時；星期六上午九時至下午一時。分行經理為薛家仁君，電話：一二—九一〇一四。

今晨市場價格 肉類魚蝦蔬菜

上肉 九元至九元六角
牛肉 十大元
鷄 十元至十三元
鴨 七元至九元
生魚 廿八元至卅元
紅衫 七元至九元
大魚 十元至十二元
鯪魚 九元至十二元
通菜 二元至二元四角
節瓜 二元四角至二元八角
菜心 四元至五元五角
多瓜 一元二角
涼瓜 二元至二元四角

（每斤以價計算）

豪華 5-762372 新大華 3-841199 華聲 3-617169

慾夢
DREAMS OF DESIRE
歐洲公司最新大巨獻
後天盛大獻映
米雪莉芭羅·李察特貝斯
寫情的狂熱 慾慾的擴張
靚仔蕩婦 乾柴烈火。
鎖孔窺秘。心癢難耐
孤枕獨眠。慾火如焚
一女三男。狂亂關係
顛倒倫常。慾海狂潮
流露獸性。男兒本色
暴雨狂雲。狂風落葉
亂七八糟。佳慾橫流
欲仙欲死。淋漓盡致
自古少年多煩惱
深閨怨婦心事多

麗宮
今天五場盛大獻映
最夠份量 慾笑野味 電影
閨房淫娃
黃片怪傑和夏城夫製片 奇招怪式 酒樂樂家
兒童不宜看

聘雜務員
大機構誠聘雜務員多名
男性年齡不拘須戶外工作
每日工作時間由上午九時至下午六時有意請函履歷及要求待遇寄灣仔分域街十八號本報第W23號信箱合則約見

中聯 搬運公司
提防假冒
代理地產樓宇買賣
香港 5-635157（5線） 5-627922（日夜）
九龍 3-632345 3-333532

搬運

請看更
香港商住大廈請看更每日九小時工作有勞工假期平價食堂及宿舍有意者請電：⑤二七七二八六洽

聘請

旺舖出租
深水埗北河街八百餘呎有自由閣合各行業租七仟餘K六四〇一八六

招租

廿一萬吉樓
荃灣河背街三樓向南一廳三梗房新裝修即入住可分期⑫四三壹式玖七

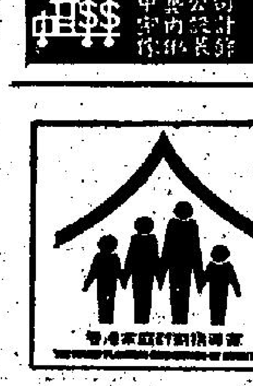
租售
又一村售 翡翠閣四樓連天台車位仟七佰餘呎吉售伍佰叁拾萬元電話K676009楊洽

招生
則樓訓練班
工程師多年經驗親授全座房屋設計繪圖速成發書就業晚班

醫藥
喉
吳景雲 專科中醫
喉癌 喉痧 喉症 喉爛 喉瘡 喉嚨 喉虛 單蛾 變喉
無論何症或未如醫治無效險症 即日見效·限日痊癒
館址 九龍旺角亞皆老街三十八號三樓 鯉魚門中國國貨公司對面 由通菜街橫門上電梯按（2）字

工商晚報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚聯刊，每天六元），醫藥類每天三元，不折不扣，以四段為限（聯刊不在此限）
涉及法律性廣告，請携同身份証
洽刊處
（一）中區雪廠街利源東街八號地下 電話：二式五四九五·二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處 電話：六九八五五八
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處 電話：八〇二七九七
（五）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三式號）
（六）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（七）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二式一號）
（八）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四十七號）
（十）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道三十七號L）
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八十七號）
（十四）荃灣新區第二十六座十七號中華書行 電話：五六零五四九

盡市民天職
捐香港公益



實行家庭計劃，
提高生活水準。

可秀蜜運中 並不忙於結婚

圖為：苗可秀

在陳家豫的婚宴上，很多人追問苗可秀的婚期，劉偉民當時也在場，他倆你眼望我眼，不知如何作答。

「你們拍拖已有多時，何時拉埋天窗？」我問他倆。

劉偉民望望阿秀說：「呢的嘢，好難講，總之到時候就結囉。」

苗可秀更大胆，她很坦率的說：「而家唔興結婚，情投意合就同居。」

「陳家豫與妳是親兄妹，兩人的思想頗大分別呢！」

「那當然啦，雖然同一條腸出來，但各有各的想法，哥哥比較古老，他認為正式註册結婚，會有保障的嗎。」

「劉偉民要拍『大地恩情』，妳獨個兒怎樣打發時間。」

「我可忙着呢，台灣有幾部戲未埋尾，兼且又替台視拍電視劇，我們常分開的，唯有靠長途電話聯絡。」

「兩地相思的滋味怎樣。」

劉偉民立刻搶着說：「梗係慘啦。」

阿秀露出甜甜的笑容，蜜運中的女人總是表現得特別嬌羞的。（阿冰）

宗華計劃明年息影結婚

潘迎紫要押後治病 方怡珍不嫌相叙少

△宗華昨日離港返台，他此次前來係為邵氏補拍前時演出的「三山五嶽」，由於一切補戲工作已完成，他亦可以安心返回台灣。

宗華從事演戲工作已有一段頗長的時間，他目前已開始感到拍片有些厭倦，最近在台灣已經營一些地產生意，他此舉是作好了將來退出影圈的打算。

宗華已決定，一俟現時在台灣的所有影片合約完成之後，便會脫離電影圈，專心向地產行業發展。

宗華至今仍是獨身漢，已計劃明年稍後結婚。他承認，目前在台灣已有了一個要好的女朋友，由於女友是圈外人，正符合他要找結婚的對象，是為至於要等待明年稍後才作結婚，是因那個時候，將會完成了所有影片的工作。他不希望結婚之後仍然留在電影圈，因為感覺到此地是個容易招惹是非的圈子，很容易會因為謠言而影響到家庭的幸福。

△潘迎紫昨日趕往台灣，因為要為一部拍攝中的電影趕戲，潘迎紫原是要在近日動手術將「扁桃腺」割去。

但由於台灣方面電催她在最短期間內前往，為前時她拍攝中的影片趕戲，因此潘迎紫動手術要押後一些時間才可以實行。

潘迎紫的「扁桃腺」發炎，醫生認定她必要割除，否則後果堪虞，因之目前她祇好服食藥物，將「扁桃腺」炎暫時制止，不讓其惡化，待有足夠的時間，然後進入醫院接受手術治療。

△陳觀泰將於日內便要隨同麗視外景隊往美國為「大地恩情」拍攝外景。

他近期為了工作經常與方怡珍聚少離多，然而方怡珍却並不因此而感到不快，因為她喜歡有事業心的男人，為了工作，縱然與自己常常分開，也沒有多大關係。

拍唯美浪漫艷情片 羅渣華汀再顯功力

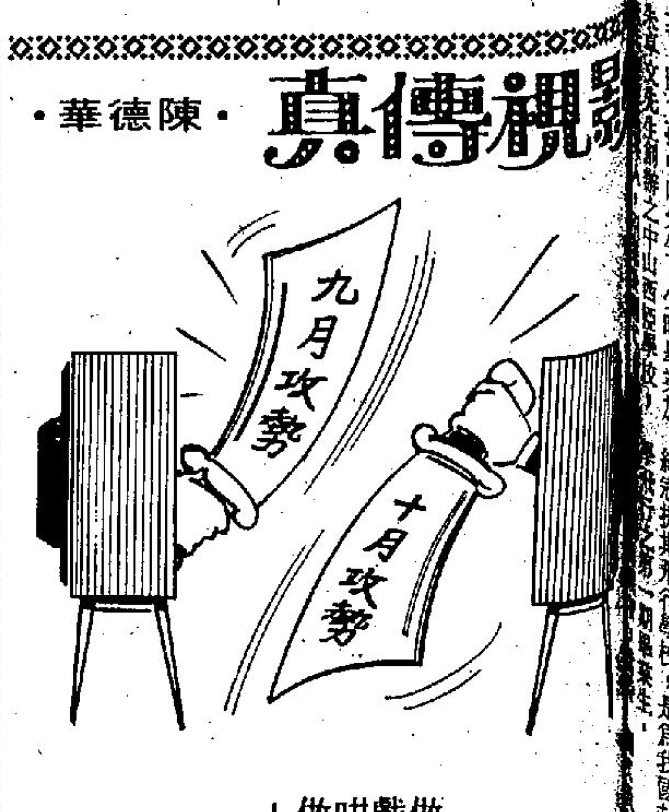
圖為羅渣華汀新作「迷離夜合花」中很富於美感一幕。

「迷離夜合花」是羅渣華汀執導的最新影片，對於這位導演的名字，相信凡是影迷都該認識的。他的這部新作，以一名年輕的已婚女子為主，由於童年曾被施暴，因而影響正常心理，每次跟丈夫上床，都難以共圓好夢，結果在丈夫遠赴他方公幹期間，她遭遇到一些令她感到浪漫的事，令她終於在真實與虛幻之間找到自我，恢復正常的心態。

仙蒂碧葛是「迷離夜合花」裏的女主角，演那名叫華麗妮的已婚女子。仙蒂雖然祇是第一次拍電影，但演出經驗却絕不少。她有很好的氣質，內在性感韻味，甚至很有靈氣，難怪唯美派的羅渣華汀對她極為欣賞，提携她做女主角，而仙蒂在影片中演出，亦的確沒有令人感到失望，不但出色異常，而且令人深受她的性感所吸引。她實在不難憑這部片走紅影壇。

除了仙蒂碧葛演華麗妮之外，「迷離夜合花」裏還有巴里柏林模、鍾娜卡西狄、保羅曾健士及貝大衛斯等演員合作參演。影片裏的音樂全由金像作曲家弗巴利負責，弗過去曾替「獅子與我」「冬獅」「午夜牛郎」「英宮恨」「金剛」及「鐵金剛勇破太空城」等片編過曲，在電影界名氣響亮，影片有他助陣，的確生色不少。

影視傳真 ·陳德華·



做戲咁做！

想起合作時歡樂 發仔懷念高崗

圖為「係咁先」片中，高崗（右）扮演警探，周潤發（左），梁小龍（中）則是手下探員。

周潤發與高崗、梁小龍合作拍「係咁先」，三人成為好朋友，但拍完此片後，高崗不幸身亡；周潤發每當想起拍戲時的歡樂情景，實在不勝唏噓。

周潤發、高崗與梁小龍在「係咁先」中，都是扮演便衣警探，高崗是探長，周潤發與梁小龍是探員，三人合作辦案，有苦亦有樂。但其中一場戲，却令周潤發感觸良多的。

「係咁先」臨煞科的一場戲，周潤發被一顆直徑吋半的鉛球擊中頭部，一擊之下成了白痴。梁小龍則認為，如此安排劇情似乎有點「兒嬉」，被一個鉛球擊中，不可能會這麼巧傷害到腦部，成為白痴；所以兩個人便與導演商量，以免不讓觀衆入信。

但高崗却持相反的意見，他認為做人非常「化學」，被鉛球擊中一次小變白痴算够運，一次意外可能連命都有埋。想不到，這句話竟是一語成讖，高崗在拍完「係咁先」便不幸身亡。

女神腿接到挑戰信

樹大招風！有「女神腿」之稱的台灣女星夏光莉，日昨自繽繽公司接到一封陌生人寄來的挑戰書，約她比武！

該信原文如下：

「夏光莉小姐：我前看了你主演的『師妹出馬』午夜場，片中講你雙腿打倒數個武功高強的人，又功夫如何出神入化，我極不服氣，因我也是學腿功，所以思疑你『有姿勢、冇實際』，如果你有膽的話，與我一比高下。」署名是「女神腿之迷」，發信日期為九月十日。

夏光莉出席「師妹出馬」招待會談及此信時，認為照信看來，祇是影迷的惡作劇，因為信上並無通訊地址，顯然並非真正有意挑戰。記者問夏光莉，如果對方確實有意約她比武，她會否應戰？

夏光莉表示她在台時，曾接到過無數次類似的挑戰，因為台灣學跆拳道的女孩很多，許多人都想與她比武，但她從來不應約。「真正學武的人，度量要大，絕不是隨便與人比武的。如果大家有興趣，坐下來互相研究倒是可以。」夏光莉說。她生平祇曾比武過一次，就是初學跆拳之時，事情為她黑帶教練得悉，即告誡她學武非為比武，夏光莉緊記至今。

黃淑儀揸刀無力　「本想引刀成一快」，奈何手軟難寸斷」，這是黃淑儀在拍「雙槳蝴蝶」斬燒豬時最佳的寫照。

這一幕戲，是說黃淑儀在偵緝部裡屢建奇功，警署同人特備大紅燒豬一隻，酒水生菓等一大堆在雜差房內慶祝一番。切豬儀式大家推舉黃淑儀主持。初時黃淑儀毫不客氣的拿起那把斬豬刀，滿以為可以輕而易舉的就可把燒豬一刀兩斷。誰料黃淑儀揸起那把燒豬刀，即覺重甸甸的，連手也抬不起來，比家中的菜刀重得多了。這個時候要她向燒豬斬下去，根本無可能辦到。

圖為黃淑儀切燒豬時情形。

鍾國仁獨具慧眼 早已賞識林國雄

林國雄一部「驟雨中的陽光」，使他們成為青年男女最喜歡的演員，成為最紅的電視藝員之一，緊接着「驟」片，很多新的長篇電視劇集將會由他担綱。

林國雄之走紅，導演鍾國仁在很久以前已經看出來了，他認為林國雄有潛質，演技好，兼且工作態度認真，走紅是必然的事，故此，他籌拍「風塵」時，片中的青年幹探，便是圍繞着林國雄而寫的。

可以說：鍾國仁是慧眼識英雄，「風塵」雖未推出，可是，林國雄却已經紮紅起來了。

最近，很多製片家一見「驟雨中的陽光」收錢，立即找他拍片，只不過，林國雄在電視台的片集，已經够他忙了，很難抽出時間，接拍外間的新片。

林國雄雖然忙得要命，不過，鍾國仁透露：他幸而識人於微時，「風塵」是在他未紮起時拍的，可以說，這部片亦是林國雄第一部担綱主演的新片，鍾國仁飲了頭啖湯，相信該片推出，一定會大受觀衆歡迎的。

圖為林國雄投身大銀幕在首部影片「風塵」中的演出。

古裝打片受讚賞 牟敦芾再接再厲

牟敦芾最近幾天把「打蛇」一片放下，遲就宗華與李修賢的期，先行為「三山五嶽人馬」補戲。記者在「三」片影棚看到牟敦芾，問他「連城訣」試片之日，他身為導演，何以甩底？牟敦芾原來做了烏龍王——他接到製片通知電話時，正在睡夢中，朦查查的便入錯資料進電腦，翌日，摸了去毫無關連的另一家酒家。「我去到不見人，坐下等了一會，還不見人，打電話回公司問，製片都去吃午飯了，我於是也回家吃午飯啦。」牟敦芾指着記者道：「你們惡人先告狀，『連城訣』試片招待會，你們都看了試片，又在酒家被招待了，我都沒份哩！」

牟敦芾從影城宿舍搬到港島，入住港大的講師宿舍後，眨眼已幾個月。牟敦芾答應過，說要親自下厨弄其兩味，招待幾個相熟老記上他家玩，可是諾言至今尚未實踐，因為太太前一陣去了蒙古，從蒙古回港後又趕着去美國開會，前幾天才返港安頓下來，參加港大開課。

牟氏說：「等我那天不拍戲，太太也有空，才可以請客。」牟的太太平易近人，很受一班記者歡迎。牟敦芾在完成「三山五嶽人馬」及「打蛇」後，將會開拍一部古裝打鬥片。「連城訣」的成績，邵氏很欣賞，正催促牟再接再厲。

今日電視節目

麗的第一台

- 2.05 六合彩
- 2.10 粵語長片「一柱擎天雙龍[illegible]」麥炳榮、鳳凰女主演
- 3.55 麗的藍帽子
- 4.00 下午茶（婦女節目）
- 4.30 經濟快訊
- 4.34 醒目仔時間
- 5.30 變色龍
- 6.20 經濟快訊
- 6.30 新聞及天氣報導
- 6.45 預告
- 6.50 細說當年
- 7.00 大地恩情
- 8.00 風塵淚
- 9.00 麗的藍帽子
- 9.05 麗的劇場：驟雨中的陽光
- 9.30 珠璣集
- 10.00 麗的藍帽子
- 10.05 龍頭鳳時間
- 10.30 當年今日
- 10.33 新聞及股市行情
- 11.00 第八屆亞洲女子籃球錦標賽
- 12.30 西城吾家

（明日節目）

- 7.00 早晨新聞節目
- 7.45 經濟快訊
- 12.02 麗的藍帽子
- 12.07 午間新聞
- 12.25 經濟快訊
- 12.33 ㊀粵語長片「義犬伸冤」鄧碧雲、馬坤冷主演 ㊁粵語長片「荆釵記」張活游、紫羅蓮主演

麗的第二台

- 4.00 醒目仔時間
- 6.00 新聞摘要
- 6.05 生活的旋律
- 6.30 的士够熱
- 7.30 新聞論壇
- 7.55 當年今日
- 8.00 新聞及天氣報告
- 8.30 變形俠醫（中文字幕）
- 9.30 麗的影院「封面女郎」烈打希和芙、真基利主演（中文字幕）
- 11.25 新聞報導
- 11.35 今晚午夜場「ONE JUMP AHEAD」保羅卡比達主演

無綫翡翠台

- 1.45 午間電影欣賞「六渡何仙姑」吳君麗主演
- 3.30 「強人」
- 4.30 小英的故事
- 5.00 鄉下仔出城
- 5.30 香蕉船
- 6.00 春風桃李
- 6.30 新聞及天氣報導
- 7.00 預告
- 7.05 千王之王
- 8.00 新CID
- 9.00 歡樂今宵
- 10.30 新聞簡報
- 10.45 行俠仗義
- 11.45 機場特警隊
- 12.30 國語長片「正牌[illegible]的小花[illegible]」文姬主演

（明日節目）

- 8.00 一屋兩伙三人行
- 8.30 乘風破浪
- 9.00 粵語片「化骨神龍劍」曹達華主演
- 10.30 國語片「假[illegible]」南紅主演
- 12.00 廣東好戲
- 1.00 午間新聞

無綫明珠台

- 4.00 芝麻街
- 5.00 新聞簡報
- 5.05 傻狗走天涯
- 5.30 小泡泡卡通
- 5.40 大腳怪與野孩子
- 6.10 動物生態奇觀
- 6.35 歡樂青春
- 7.00 新聞報導
- 7.30 彩色世界
- 8.30 六十分鐘時事雜誌
- 9.30 「明珠九點半」「殘酷的丈夫」丹尼斯韋華主演
- 11.30 最後新聞報導
- 11.40 勁歌[illegible]

時事傳真

（一）英國小姐茱莉德蝴芙之姊妹名為珍德蝴芙，但人們却往往認錯珍姬莉就是此妹，使到姬莉很為厭倦。於是，她更改芳名，却反而在家鄉黑池之選美會中艷壓羣芳。珍姬莉是一位美容顧問，她的嗜好是冰上曲棍球、羽毛球及緩步跑。

（二）一項趣味性濃厚的「畫眉鳥」鳥鳴比賽，十四日早晨六時在台灣新竹市郊十八尖山舉行，吸引了三千多位愛好畫眉鳥和早起運動的民衆。

黑布罩住的鳥籠，不時傳出悅耳的長鳴，唱出多變化的音調，使整個山谷充滿了美妙的音樂。

有一百三十八隻畫眉鳥參加鳥鳴比賽，結果，新竹縣新埔鎮的熊書燮所飼養的畫眉鳥獲得冠軍。圖為參加比賽的八十九歲老人李善禹使用特製口哨和他飼養的畫眉鳥對叫，以引發美妙的鳥鳴。

（三）菲臘親王並非準備大耍魔術，他只不過欲扣緊其駕駛附巾等待出賽而已。此二圖在九月十四日攝于溫沙大公園，當時正進行世界馬車駕駛大賽，乃一趟馬拉松賽事，菲臘親王是克利夫蘭灣隊伍代表。此外還有十一個國家參與競賽。

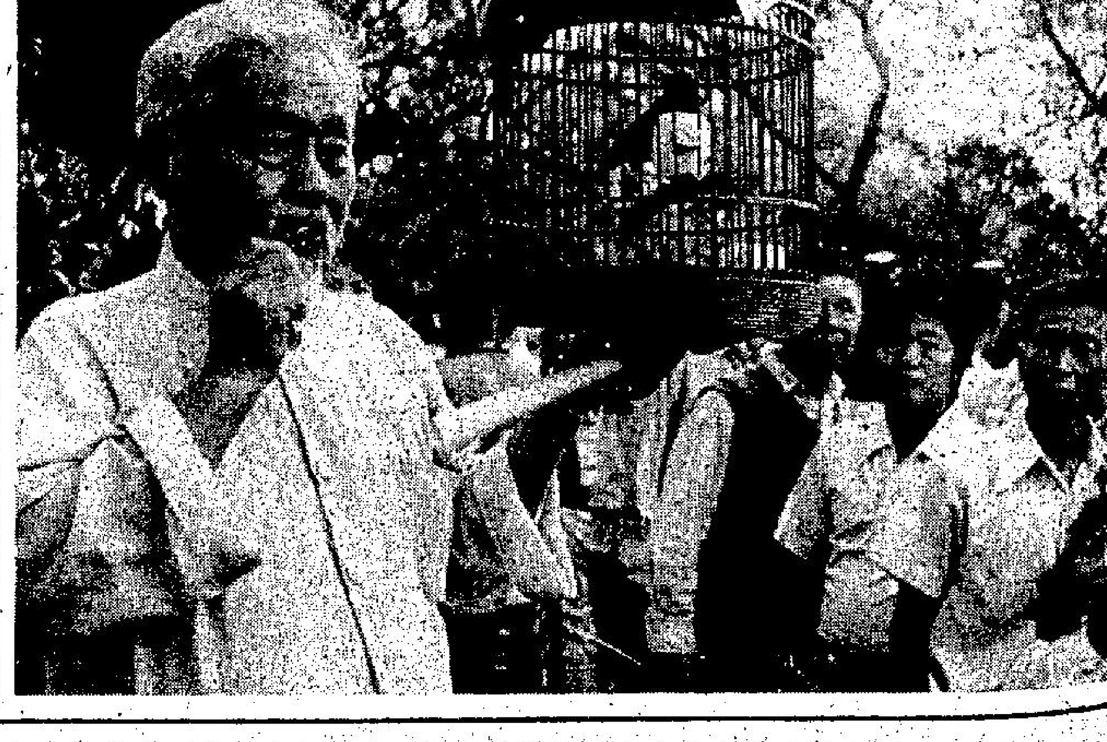
（四）因脊椎骨開刀而不良於行的歌星李珮菁，十三日晚上在台北中華體育館為殘障者舉行義演，許多演藝人員並參加這場「無限關懷」晚會的演出。圖為熱淚盈眶的李珮菁在義演會中接受殘障者代表的獻花致謝。

（五）伊拉克軍隊在伊朗作邊境衝突時發射了一枚蘇製火箭，但到頭來却沒有爆炸，僅墜落在加是伊施榮區一個停車場上。該區是戰火連天區域，戰事至今仍持續不息。伊朗報章為此圖宣傳甚廣，却刻意捏造事實，稱該火箭乃美國所製，又謂這是美國在最近邊境衝突中「暗施積手」的証據。

（六）榮獲一九八〇年世界少棒賽冠軍的中華榮工少棒隊，十三日上午凱旋回國後，在總統府前歡呼致敬。

（七）加強我國民間與拉丁美洲國家友好關係，增進雙方瞭解與認識，中國拉丁美洲協會與中央圖書館台灣分館定於十日起在台北市該館舉行拉丁美洲友邦文物風光特展。

圖是：中央圖書館台灣分館代館長章以鼎在預展會中介紹展出的拉丁美洲文物。



明月蓮花劍

東方玉

三·密謀除去一老一少

狄明揚聽出他的口氣來了，所謂「考究」，乃是想考究自己的武功了，不覺微微一笑道：「在下其實並非明月宮的人，但既然代表明月宮總護法而來，自然完全可以代表他了，大師父要如何考究法子，在下無不從命。」

這話口氣很大！

文通大笑一聲，點頭道：「施主口氣不小，貧僧聽說公孫襄內功修爲，已有數十年之功，施主不過弱冠年紀，不知內功方面，也能代表公孫襄，展露一手給貧僧師兄弟瞧瞧麼？」

狄明揚含笑道：「在下方才說過，既然代總護法而來，自可完全代表了，大師先出個題目，在下也許不至太使大師父失望。」

內功方面，他有把握。

文通看了他一眼，把手中拿着的一個白瓷茶盅，往石桌上一放，然後手掌輕輕一按，白瓷茶盅隨着他手掌緩緩往石桌陷落，終於和桌面一樣平了。

文通得意的道：「施主也來一手吧！」

白瓷茶盅，嵌入青石桌面之中，這自然非有上乘內功莫辦。

狄明揚笑了笑道：「依樣葫蘆，就缺乏新意了，大師看在下的了。」

話聲出口，左手衣袖輕輕朝石桌上拂下，這一拂雖輕，但內勁震到桌面上，那被文通嵌入桌面的茶盅忽然跳了起來，正好被狄明揚衣袖兜住，他一個輕旋，帶轉衣袖，把茶盅送向身後的石柱，一下就把茶盅嵌入石柱之中，隨着人已旋了回去，含笑道：「大師，在下獻醜了。」

這下直把亭中五個和尚看得大爲凜駭！

方才文通把茶盅放在平整的桌面上，還是用手掌緩緩按下去的，這份內力，在少林寺第二代「通」字輩中，已可說是首屈一指，如今人家祇用左手衣袖一拂，就把茶盅從桌面上吸了起來，光憑這一點，已比按下去難得多了，但人家在袖角帶轉，就把茶盅嵌入石柱之中，石柱是圓的，比平整的桌面，又難了許多，何況人家連手指都沒沾上一點，祇是用袖角拂過去的，而且剛好把茶盅嵌入，一點不多，一點也不歪，正好和石柱相平。

這一手功夫，大概當今少林寺第一代「慧」字輩高僧中，能够做到的，祇怕也沒有幾個了。

文通不愧是少林寺的知客大師，立即肅然起立，雙掌合十，說道：「狄施主年事甚輕，一身所學勝過貧僧百倍，貧僧適才多有冒犯，還望狄施主勿罪？」

這當眞是前倨後恭，知客僧是和尚裡做公共關係的，當然轉得快了。

狄明揚連忙還禮道：「大師父好說，在下班門弄斧，當眞慚愧得很。」

(一八〇六)

宣和故事

南宮搏

金兵要錢

「我們有人在屋頂哨望，街道上，一般安靜，兵差多，連禁軍也出了，還有中書省，尚書省的官員，戶部的班吏，皇城使的官差，也不斷來來去去！」陸小寶說。

所知有限，李師師無事可爲，進食之後，在起居間看書排遣時間。不久，哨望的人來傳訊，李家院的內院屋宇，已被兵差進入，但哨望所見，情形很安靜。

不過，李師師在聞訊之後卻感到沉重，她已作好了佈置，內院是準備讓人進入的，但她又希望不致如此，那和財物無關，她以爲，祇要不入內宅，那就表示新朝廷對太上皇保留一份面子，如今，證明了是不留餘地，自己若出現，那就隨時都會有危險的。

現在，她開始後悔自己留着了。

黃昏時，阿珍的消息傳到：內院被抄，但近鐵樓的幾棟稱爲別院的屋祇是查看，封了門戶，不曾搬移物件。阿珍躲入夾牆的房中，沒被發現。至於前面和二進，至今仍有兵士看守着，李媽媽依舊留在前院。

連別院也被封，那自然表示新皇帝的不答留情，李師師爲此而嗟嘆，也爲時局和自己的未來發愁。

外面已戒嚴，馬隊來往的聲音清晰可聞，她在流淚中等待張迪和孔小佳到來。

夜漫漫，時間好像比平時過得慢。留在這所住宅的內侍，在賭錢排遣時間。

將近夜半，張迪才到來了。

他告訴師師，和議大致已成功，朝廷答應割北方三大重鎮——中山、太原、河間——並已命書劃讓奮書，金人又要求以親王及宰相一人爲人質，因康王趙構自請作人質，皇帝便宣佈以弟康王趙構爲軍前計議使，少宰張邦昌及高世則爲副使，出發的時間則未曾決定。

「三大鎭割讓——」李師師低沉地接口：「河北等於全去了，三鎭所轄，有十多郡，三鎭本城，又都在我軍堅守中，朝中怎會沒引起爭議？」她說最後一句，聲調尖銳了。

「這事嘛，目前但求金兵退過河北岸，三大重鎮的事還在以後哩，現在，金人要求的金銀衣緞牛馬，朝廷付不出，金人大開口，要求白銀五千萬兩，黃金五百萬兩，別的不說，這金銀，如何拿得出？」

「今天搜刮民間所有，可知道有多少？」

「初步計算，得金二十萬兩，白銀約百萬兩！」張迪嘆了一口氣：「這事做得不對，民間財盡，而且怨聲載道，這對我們可是不利，朝中大臣，卻沒人出面阻止！」

「我們的庫藏到底怎樣？宮中內庫，應該有——」

(二〇〇)

新潮撈女

杜朗

十分感動

他說得也不是沒有道理，在陸地上，一個男人，沒有甚麼一技之長，要找一份二千元的工作，實在不是一件容易的事。

不過，由始至終，美娜根本就沒有打算過要和他結婚，以前，雖然曾在他的臉前說過，要脫離做陪酒小姐這一行，但是，她心目中的理想男人，並不是行船仔這一類人，想不到行船仔卻對她一片痴心，而且，爲了自己，還節衣縮食，積蓄了兩三萬元，準備和自己結婚，當下十分感動。

但是，感動歸感動，現實歸現實，美娜肯定不會嫁給一個海員，但對方又這麼痴心，在這種情形之下，美娜祇好採取了拖延的手法，她堆出一臉含情脈脈的笑容，對他說：

「這樣吧，結婚的事，過幾天再談，今晚我們盡情的歡樂一番吧，我已經很久沒有和你接觸過，相信，你也很久沒有接觸過女人了！」

「是的，我上次離開你到現在，還未接觸過別的女人！我要把錢儲蓄起來，回香港和你結婚！」

美娜對於他的痴情，暗自發笑，不過，她還是很親切的在他的耳邊說：「既然你這麼久未接觸過女人，今晚就好好地盡情狂歡吧！」

他聽得美娜這麼說，登時引起了興趣，於是，忽忽結了賬，和美娜到附近一間別墅，解決他多個月來，未曾一試的性發洩。

他表現得很狂野，美娜也盡量的刻意逢迎，他終於得到了最大的快樂，心裡甜絲絲的。

第二天分手的時候，他表示晚上會再到夜夜香去找她，並希望她能够答應和他結婚；他還保證，一定可以向朋友借够錢辦喜事的。

美娜想不到，竟然會有人對他這麼痴情，可惜的是，他並不是他所喜歡的男人，所以，反而變成是一件煩惱的事。

她在家裡一整天，想來想去，感到很頭痛，她希望能够想出一個好方法，讓他對自己死了心，否則，他這樣纏着自己，對自己絕對沒有好處，甚至會影響到她的財路。

不過，她想了很久，始終沒有想到甚麼好的方法。

無可奈何之餘，祇好打電話向朱迪請教，因爲，朱迪一向都是鬼計多端，很多時，她想出的計策，令人拍案叫絕。

(一九〇)

語文的奧妙

許多年前，有些文人在報紙上大談「若且唯若」一語。我看了之後，覺得意義深奧，比之尙書「曰若稽古」更難解釋。不覺自嘆老夫耄矣，趕不上時代，看不懂新時代的時髦語，後來朋友告我，這是英文IF AND ONLY IF的直譯。

最近許多書本常有「開放」二字，這也開放，那也開放。其實，「門戶開放」用開放可也，「審判開放」就應該用「公開」，不宜用開放。近日有人因見英文中常有PROUD。PROUD固然可譯爲驕傲，但不宜一切均作驕傲解。或宜譯爲「光榮」，或宜譯爲「自豪」……依上下文意，用適當的字眼譯之。倘若這也驕傲，那也驕傲，那就錯了。

數年以前，我買了一本小說，看了數頁，總覺得「羊腥」味太重，那知數頁之後，竟然來了一句：「太陽像黃狗般的躺在路上，太陽已經老了」。這那裡像中國人所說的中國話。我看到這裡，就停止不看。

民國十七、八年，上海有一派文人，在他們文章之中，常有「奧伏赫本」一語。名詞麼？不像。動詞麼？與上下文又不相連接。我費了不少思索時光，才會知道元來是德文之AUFHEBEN的音譯。日本人對此一字，不知用如何適當之詞譯出；率性用音譯，下加ZURN，以表示其爲動詞。吾國動詞沒有語尾，所以音譯之後，讀者就難看懂。後來日本人譯爲「揚棄」，吾國文士也「揚棄」起來了，我討厭此類字眼。

近來新派學者所著的書及其所寫文章，常有「整合」、「取向」、「運作」、「理念」等等日本式字眼，我看了之後，總覺得與我「未開發」的冬烘腦筋不甚調和。昔者嚴復先生翻譯西文，每因一個概念之故，斟酌再三，或至一二日之久，方才下筆。今人之自命爲文豪者，大半未讀古書，所以古書已有的成語，因爲不知，捨而不用，或直譯，或採用日本人的譯造語。斥「傾盆大雨」爲陳腐之言，而必依洋人所說：「雨像投貓拋狗般的落下」，才是名貴。這那裡是文化復興，謂爲文化萎縮，可也；斥爲文化投降，更合實情。

若進一步言之，社會愈進步，一方固然是詞彙愈多，他方又因爲人類的抽象能力愈强，能將許多不同的事物，歸納爲一個概念。例如豬，自古以來，就成爲吾國家畜之一，供爲食用。故在吾國古代，無豕不成家。古人對於豬的名稱，常附以許多不同的稱謂，公豬曰豭，母豬曰　，小豬曰豚，大豬曰　，去勢之豬曰　。今日不問那一種豬均稱之爲豬。惟於豬字之上，加以公母大小及閹等等。

「風塵客」續稿未到暫停一天。

奇案

奇能士

「失了甚麼東西呢？」杜克問局長。

「幾枚紀念金幣，雖然不很值錢，但是，在我家裡被賊人偷竊，事情就不簡單啦，所以，我要你趕回來，替我辦這件案件！」

杜克搔着頭髮，皺着眉，有點疑惑地問：「爲甚麼不找其他人辦這件案呢？大衞對於破偷竊案，很有一手呀！」

「不，我認爲你辦這件案最理想，因爲，你正在放大假，不會驚動別人！」

「你的意思是不想讓其他人知道！」

「不錯，我想你把這件案件作爲私人的案件辦理，千萬不要傳出去，我告訴你，這件案祇有你和我知道，不能有第三者，連你的得力助手大衞，也不能知道！」

「爲甚麼要這樣做呢？這樣做，手續上麻煩很多，萬一我捉到賊時，怎樣落案！」

局長大概沒有想到這個問題，當下思索了好一會：「這樣吧，你祇需要把我的失物找回來，同時，告訴我是誰有這麼大的膽量進我家裡來偷竊就可以了！」

杜克很奇怪局長的要求，是局長的眞正動機……

「局長，我眞不明白，爲甚麼不起訴那個竊賊呢？」

局長本來正想發火，但是，忽然若有所悟，又壓低了嗓子說：「如果我起訴這個竊賊，豈不是公開告訴大家，局長的家裡被賊光顧！儍瓜！」

原來如此，杜克終於明白到局長的目的，無非就是爲了臉子問題。

「杜克，我限你在一個星期之內，給我破了這件案，否則……」

局長並沒有說下去，但是，杜克心裡有數，當下祇好點點頭，準備離開。

但是，在他開了門，踏出半個身子時，局長又把他叫了回來：「杜克，必要時，你要給我教訓一下他，如果是外來賊，你想辦法抓到我家來，讓我見一見他的廬山眞臉目！」(四)

晚唱

米高

避孕草藥應大力推行

香港中文大學一位博士喺學會一個研討會席上話，婦人今後可以自己種避孕草藥，呢種草藥係劑製喺茶入面飲用，有避孕功能。

如果佢喺一千幾百年前發現呢的草

草藥亦有好多好處。第一，家計會可以向市局申請，要求喺的公園度種呢種避孕草藥。一來可以令的市民耳目一新，二來亦可以收避孕宣傳效果。

而家的學校雖然有的有性教育，但一講到避孕嘅方面，的師生都好尷尬，事關的避孕丸、避孕袋好難攞俾的學生睇，唔好講話喺課室講呢的嘢唔好意思，就算有的女人，去藥房買避孕丸、避孕袋都好唔好意思。

但係有避孕草藥又唔同，事關的草藥同普通植物無乜分別，無話好似的避……可以吸引多的人，事關，而家的花花草草，市民都睇到慣晒，無乜新鮮感，但多種避孕草藥，起碼修晒新奇。

而家港府成日話要綠化香港。呢種草藥大可以極力推行。事關全香港無五十萬都有四十萬個婦女要避孕，如果佢地每人喺屋企種一盆，咁全香港都多咗四五十萬盆植物，够晒綠化。

何況，有盆呢的避孕草喺屋企，亦都方便好多，唔使臨急臨忙深夜摸去藥房買避孕工具，祇要事後攞幾塊葉沖茶飲就滂掂，幾方便呀！

八公散記

九·滄桑話舊公仔箱

區君倒是一片熱情地意欲招待老威在家裡留宿，可是老威目睹他的陋居已擠居大小五人，即使區君讓出一張床位款客，亦使老威不怎愜意，擠在陌生人堆裡睡覺，倒底是榰不大自然的尷尬事。

因此，老威堅持出外試開酒店房間，倘若高級酒店或賓館均告爆棚，暫住普通旅館，甚至小客棧，亦不在乎。

老威打算翌日借到「萬用表」，即可爲區君修理電視，如區君在穗抽唔到應用零件，也無心留穗遊覽，打道返港了事。

蓋老威重臨闊別三十載的舊地，由車站入市區一段數里路程所見，廣州還是老樣，建築物均殘舊不堪，鬧市上的店舖，十店七八空，單看表面上的呈現景象，已覺遠了不及解放前之繁華茂盛，況且抵埗棲身地也無着落，是以老威敲定退堂鼓，早歸早着了。

區君當時見老威堅持要開酒店，也許自感寒舍太過偪促淺窄，不再挽留客人，然而願作嚮導，陪送出外一同去開房也。

區君家住西關，由那裡去西濠口鬧市，須輪候巴士，老威在站上佇候了幾個字鐘，雖有巴士到站，但車裡亂得像罐沙丁魚，老威見狀怕怕，倡議不如改乘的士。

區君笑道呢度冇的士嘛，如不搭巴士，惟有安步當車，沿途既可遊覽市容，且邊行邊搵旅店也。

老威迫於同意徒步代車，足足行了個幾鐘頭，才到達西濠口。老威畢竟年近花甲的老坑了，總過港穗舟車勞頓，即馬不停蹄地步行似若中環至北角咁遠路程，唔索氣就假咯。

不是單單有勞雙腿咁簡單，逐間酒店去要求開房，費唇舌勞精力更甚。間間都洒手擰頭推說無房，直至大沙頭舊火車站附近，有間錢七理旅店同意收容老威，還是在走廊的帆布床位。

老威已筋疲力盡，祇求有得瞓，不再計較其他享受。此時老威深悔此行，來穗修電視，落得瞓冷巷的待遇，呢世人，最衰就是呢一仗咯。

(一〇七)

玉屏風

諸葛青雲著　杜文圖

秦文玉略一尋思，尚未答言，司馬玉嬌已在一旁接口笑道：

「我認爲應付之道，可能有二，一是與『九絕書生』蕭前輩等，立向江湖各處，訪查被遺棄在『泰山南天門』左近的大姊下落……」

司馬玉娃道：

「第一點是必然之事，第二點呢？」

司馬玉嬌的一雙妙目之內，閃爍慧光，嫣然微笑答道：

「女人總愛替女人出氣，何況柳仙子與彩魔掌，還有堂姊妹關係，她老人家說不定會對我爹爹大興問罪之師……」

柳延昭靜聽至此，恍然笑道：

「我明白了，當時司馬伯父尙未知曉眞相，雙方難免會起言語爭執，進而因彼此全屬武林中知名人物，可能動上了手，也說不定……」

司馬玉娃笑道：

「在『九絕書生』與『羅浮仙子』聯合問罪之下，我爹爹那有便宜可佔，一定吃了小虧，他老人家性情畧嫌急燥褊狹，於是就起了再與『一仙三絕』，互較上下之念……」

柳延昭撫掌道：

「對，對，對，『尊天會』由此設立，近年來一切的江湖風波，也以此作爲『主綱』，等到司馬伯父發現收容太多，結交太濫，心生悔意之時，局面業已形成，不是他一人之力，所能善了的了！」

司馬玉娃目注柳延昭道：

「昭弟，還有其他問題麼？倘若沒有，我們要立赴『九迴谷』，先設法救我父親，脫離……再進入『寒玉洞天』，見我母親，一傾孺慕之情，也使她老人家得慰愛女無恙，骨肉周全，放下一樁心事。」

柳延昭連連點頭，正色說道：

「這是兩椿大事，第二椿『見母』之事，恐怕比『救父』之事，還應優先，因爲司馬伯父號召力强，在『黑白尊天大會』期前，定可安然無虞！」

司馬玉嬌畢竟是由司馬睬親自教養，父女間，比較深厚，秀眉蹙處，幽幽一嘆道：

「話雖如此，但我們若能與爹爹早點通個訊息，老人家總比較安心，何況萬心玄窮凶極惡，歹毒無倫，其手段之狠，往往出於人性預料，萬一……」

柳延昭體會出司馬玉嬌的芳心憂慮，劍眉雙挑，朗聲說道：

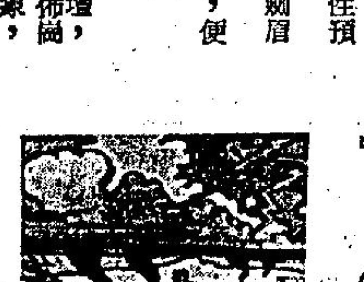
「好，我們立赴『九迴谷』，必要時，便與萬心玄等，提前解決也可……」

×　×　×

「九迴谷」口，已非先前。

昔日，「九迴谷」雖是「尊天會」的總壇，執關東江湖牛耳，但在谷口一帶，不過畧佈崗哨，對人相當謙和，沒有甚麼劍拔弩張跡象，和積極壁壘之嚴……

(二〇〇)



小說

惹火燒身

宗仍

金飛燕與基仔扶彩姐返回屋內。

「姑姑，妳臉上的血不斷淌下來。」

「不要緊，你沒有傷吧，我祇是臉上着了一刀，祇怪我自己不小心。」

「彩姐似乎還有別處傷，她很衰弱，趕快替她檢查。」

「你替我打電話去找孟飛，叫他立刻帶康醫生來，電話號碼寫在紙板上，是源記公司。」

基仔打電話去，找到孟飛道：「金姑娘叫我通知你，立刻帶康醫生來，有人受傷。」

「在那裡？」

「金姑娘家中，儘量趕快。」

金飛燕檢查過彩姐的傷勢，原來她除了肩臂中刀之外，主要是腰部也中了一刀，這一刀是致命傷。

一個年宵人，大概是孟飛了，帶了一個頭髮白花的老人家來，孟飛替他挽着一個皮箱，大概就是醫生。

金飛燕道：「康伯，彩姐的傷勢很重，已經失口了。」

康醫生先給她服下一顆藥丸，大概洒了一瓶白色的藥粉，傷口止了血，康醫生才替她把脈，再用酒開一些藥粉，灌她服。

金飛燕道：「怎樣，有救嗎？」

康醫生抹一下額上的汗水道：「希望能渡過危險，她很强壯，換轉別人，恐怕支持不住了。」

他又替金飛燕的傷口上敷上一些白色的藥粉，果然，迅速就止血。

金飛燕對基仔說：「小弟，你看守彩姐，不要讓她自床上跌下來。」她又招手叫孟飛道：「隨我來，有點事情吩咐你去做的。」

孟飛隨金飛燕到客廳的另一角落，輕聲道：「你立刻回去總堂，點齊人數，同時吩咐各手足不要離開，等我回來有話要說。」

基仔看住彩姐，見她的臉色，漸漸由蒼白轉爲畧帶血色，雙眼也微微睜開，知道康醫生的藥有靈了，問道：「彩姐，你現在覺得怎樣？」

(二〇一)

豪華·新大華·華聲 3-617169 3-841799 5-762372
第二週今天請早
歐洲公司發行超特級性片
珍惠綠米查斯珍歌林合
妮布·高蓮·妮蓮·演
亞當與妮歌
亞當流歌風流放情手一摑
不宜兒童
影評大讚一部性愛毛片

美華 新蒲崗 3-211655　寶華 大埔
今天五場
美華公司精彩片
浪漫俏嬌娃
重建完成籌備開幕

紐約·凱聲　總統·華盛頓
第二週五場映
米高梵監製恐怖巨片·兒童不宜
殺人鳥
杜比立體聲
下期獻映 逢凶化吉滿天飛

第二週 尚保羅貝蒙多
扮鬼扮馬
華盛頓午夜場：大盜多智星

麗華·珍寶 3-921958 3-206506
最後今明兩天
現代核子戰爭武器
麗華明早場：失失慌

皇后·皇都·嘉禾
今天獻映
十八年代最犀利武器大洋洋觀
現代核子戰爭武器 粵語講解
嘉禾午夜場：孖寶闖八關
下期獻映 孖寶闖八關

文華·明珠
第二週五場 注意放映時間
12點四點半兩點五點三七點半九點九
美國舞男
李察·基爾 主演
保羅·舒路達 導演

金門·民樂 尖沙咀
今天五場獻映
全球獨家珍貴鏡頭！香港淪陷慘況實錄！
血淚中華
金公主娛樂發行
下期獻映 係咁先 民樂今晚午夜場！

麗聲·國都 北角
今天五場獻映
全球獨家珍貴鏡頭！香港淪陷慘況實錄！
血淚中華
金公主娛樂發行
下期獻映 係咁先 麗聲今晚午夜場！

京都·碧麗宮 5-722883
最後兩天 靈駒
今天請早 砂丘之女

龍華·恒星·油麻地·福星
今天三院 血淚中華
福星今天五場 春思

新樂·富都·寶石 K618167 K429997 K657116
連日狂滿今天五場
嬌姐兒

新都·快樂 K773496 K666148
連日大滿今天五場
嬌姐兒

大華
今第二週 請速看
女流輪轉
下期 浪漫俏嬌娃

娛樂·寶聲·明月·黃金
今天五場請早定座
打鬥激烈搏殺到盡！
十三殺手
張徹

翡翠·李活·荷洲·亞宮·蘭
今天五場搏飛請早
翡翠荷李活加映午夜場
十三殺手
張徹

利舞台·倫敦·影都
最後兩天 大雪嶺 偷渡！
最後三天 烏龍將軍少爺兵
下期 倫敦異形
後天 困獸

普慶·東方
最後兩天 烏龍將軍少爺兵
最後兩天 帝國反擊戰
後天映 困獸

海運·百樂 H704646 K678091
大滿五場
超級老千大滾友
唐薛高

金明·華都 12-402109
最後今明 師妹出馬
即日獨家盛大五場獻映 食人族大屠殺

樂聲·國泰 深水埗
今天五場獻映
全球獨家珍貴鏡頭！香港淪陷慘況實錄！
血淚中華
金公主娛樂發行
下期獻映 係咁先

明光 今天獻映 嬌姐兒

聯合廣告

……馬季開鑼，股市部份資金亦會移用。

……一治亂以和爲本」：吳子謂：「有四不和：不和於國不可以出軍；不和於軍不可以出陣；不和於陣不可以進戰；不和於戰不可以決勝。是以有道之主，將用其民，先和而後造大事。」觀現代的戰爭，動一髮而牽全身，不和豈可以戰勝？……進止，人馬相親，然後可使，車騎之具，鞍勒御轡，必令完整……」就現代的騎兵言之，仍應奉守勿渝，即車輛武器的保養，更不可以忽視。

……等物回去，甚至不能帶藥物或急需的日用品返鄉，於是就只好另想辦法。

辦法就是，由住在南頭等地區的親人，向公社申請到流浮山來「會親」，公社代向深圳當局申請，經批准之後，就可以發出到流浮山的通行證……

由於那張通行證是集體的，故此在他們所乘的船進入本港水域時，向駐守水域上的水警輪呈交通行證，水警輪詳細詢問各人之後，才准上岸，但要明要在若干小時之前返船，並不許越出流浮山村外……

一九六三年，南約理民府和西貢理民府又合而爲一，由南約理民府統一行政，因白沙灣建淡水湖計劃如吹所致。

一九六九年將怒，當局爲籌闢西貢萬宜淡水湖，將南約理民府廢除，正式宣佈設置西貢理民府和離島理民府。

一九七四年四月……

失業危機已亮紅燈

開話香江

本港經濟正面臨逆境，工業不振，失業增加，據基督教工業委員會最近做的一次調查統計顯示，到了今年年底，工人失業的數字，即會達到二十萬人，這對一向失業率很低的香港而言，無疑是響起了紅燈「警號」。

一直以來，香港的經濟都還算穩定，即使是今年上半年初，貿易出口數量仍相當可觀，工人就業情況仍屬安定，其間雖受到大陸移民的衝擊，但影響程度不深，工廠仍有空餘的職位容納他們，但轉入下半年，香港的經濟漸呈萎縮現象，特別是紡織業和製衣業，許多紡織廠由於定單被削減，交貨期縮短，原料運費及工資的上漲，而要結束營業或將自購廠房轉為地產興建屋宇出售。

根據資料透露：由今年一月至七月，即已有六十五宗破產事件，比較去年同期增加了百分之十四，而本年至今，也有三百一十間小型工廠要停止營業，比較去年同期更是增加了百分之廿五點五之多。

過往，一般工廠工人每月平均可賺一千至千三元，加上逾時補水，月入動輒即有二千元，但現因經濟不景，定單減少，一般工人的收入，因而相應減少，而不少工人，今天雖然仍在工作，但當明天返廠時，可能即會發覺工廠經已倒閉。

一些製衣工廠現已開始實施輪工，每個工人一星期開工兩、三天，但縱使如此，工作仍是不够做，工人做到中午一、兩點便已將工作做完，而被解僱的工人要想再找到工作，現時已是一件難事。

過去「鬧」工人荒時，香港的工人找工作都會先選擇地點，而由於市區內租金昂貴，一些工廠都把廠房移至郊區，但在當時那不愁失業的情況下，工人都視如等郊區工廠為畏途，都不大喜歡長途跋涉，到郊區工作。但最近就不同了，郊區的一些工廠，例如屯門，一貼招工紙條，求職之人就如潮般湧來，翻查他們履歷，不乏住在市區中的人，這就反映出失業風已漸呈普遍化。

香港經濟不景的另一現象，那就是旅遊業最近出現了八年來旅客減少的現象。酒店房間已不像從前那樣要預先訂定才有供應，大百貨公司生意也開始變化，頻以削價平售，以求兌現。另外，酒樓夜總會維持皮費也已顯得愈來愈辛苦，最近多間酒樓先後宣佈結業，便是一個好的例証。

各行各業現時都呈不穩定狀態，工人就業受到威脅，工人失業人數現為十二萬，估計到年底即達二十萬，相信不像是空言。（月古）

東西風

七彩詩筒

股市新聲　　詩：高景　圖：華生

又逢股票牛皮市，
金口財神昨日開，
炒股何妨兼賭馬，
財源滾滾兩邊來。

股市不起不落，財政司的報告有「打氣」作用。但馬季開鑼，股市部份資金亦會移用。

美國讀書俱樂部 其實是推銷書籍

美國全境共有二百余家讀書會或稱讀書俱樂部。它是一種用吸收會員、薄利多售的辦法來推銷書籍的商業機構。這種商業機構除了部份例外，多數只迎合美國某個階層讀者的心理而推銷書籍，因此它們中有的專售心理學書，有的專售歷史書，有的專售偵探小說……。

目前美國最出名的讀書俱樂部是「每月讀書俱樂部」。這個「俱樂部」不僅開創最早（一九二六年創辦），還在于它擁有一百二十萬個會員，每年銷售各種書籍六百萬冊，而且還主持其他六個較小的讀書俱樂部。去年的總收入達到七千萬美元之巨。可是這個「俱樂部」，于五四年前創辦的時候，只有四千個會員。由于它很懂得抓緊讀者興趣，所以業務很快得到擴展，後來還成為時代公司（即出版時代周刊的）的一部份，直到于今。

「每月讀書俱樂部」大展鴻圖時，其他各種「讀書俱樂部」或「讀書會」便應時而起，各出奇招去羅致會員讀者。例如第一次購書，四本精裝書只售一美元，或用免費贈送之類的手法來爭取讀者加入作為會員，但以後每年必須再向「俱樂部」購四本書，不過價格照樣可以打折扣。

例如「科幻小說俱樂部」的推銷法，是讀者購買四本科幻小說，只需付十美分，而且還得到會員籍。「天文學俱樂部」也有一套吸引人的辦法：「五本裝裴的天文書籍，原價為六十一美元，現只需付三美元」，廣告的口號極動人：「只需三美元，就可探索宇宙」。

由於讀書會（或俱樂部）的種類衆多，讀者可以根據自己的愛好選擇參加。因此到目前為止，所有美國的讀者俱樂部都是生意奇佳的。據報章的統計，一九七九年度經由俱樂部售出的書籍總數從經二億五千萬本，較一九七八年多百分八以上，價值三億余萬美元，較一九七八年多了百分之十一以上，專家還估計一九八〇年的總數量將達到五億七千四百萬美元。

「每月讀書俱樂部」首創之時，美國一般人讀書風氣並不高。當時，除了城市設有書店之外，郊區特別是農村，難得有出售書籍的處所。「俱樂部」開創後，購書可以通過郵局，不但郵局生意大增，讀者也感到方便，這就逐漸引起一般美國人的讀書興趣。這麼一來，不但讀書俱樂部紛紛建立，也使一般書局的生意趨向好轉。因為讀書俱樂部每隔一個短時期即由專家選擇一些為讀者感興趣的書籍，然後向讀者推薦。讀書俱樂部所選擇的書籍，往往就成為暢銷書。讀書俱樂部無形中成為書局以外的第一個書評者。一般讀者也形成了這樣的心理：「讀書俱樂部選出的書一定有價值。」因此，書局與出版商也沾了讀書俱樂部的光。生意也日有進展了。

目前美國的讀書俱樂部中，可與「每月讀書俱樂部」抗衡的是「文學協會」。它是雙日公司主辦的機構，下轄十個較小的讀書俱樂部，去年總收入比「讀書俱樂部」多，達到一億四千萬美元。因此「讀書俱樂部」與「文學協會」之間常常各出奇謀展開競爭，例如各自精選書籍，盡量迎合讀者心理，多給版稅和稿酬予作者與出版者，在電視上大做五花八門的廣告，各自給會員讀者以種種優惠，使會員只增無減等等。只是競爭的結果，往往會降低選擇書籍的質量來迎合一些讀者的不健康心理，因此也產生了不良的影響。

最大的二家讀書俱樂部是這樣，其他較小的俱樂部當然不會例外。

美國的讀書俱樂部或讀書會，半個多世紀以來在美國廣大人民中推廣讀書風氣、普及文化知識，無疑是起了一定的良好作用的，但也不能排除它們也產生了一定的不良影響。

西西里島風光旖旎

西西里島，位於地中海中，和意大利半相對，為意大利兩大島之一。

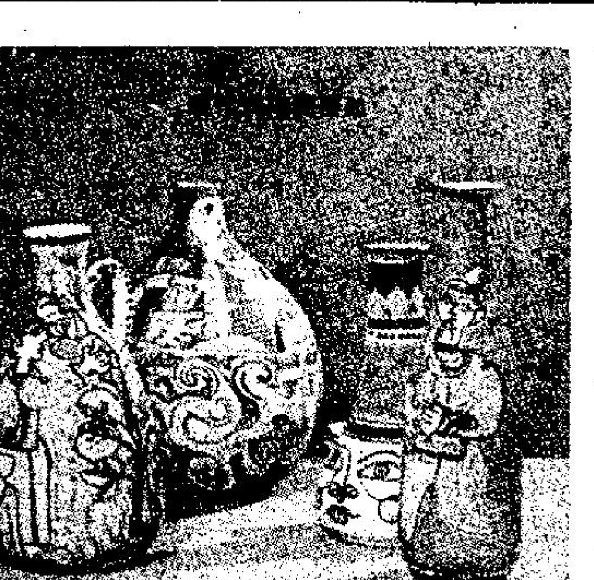
島上氣候溫和，出產豐富，風光旖旎，景致宜人。

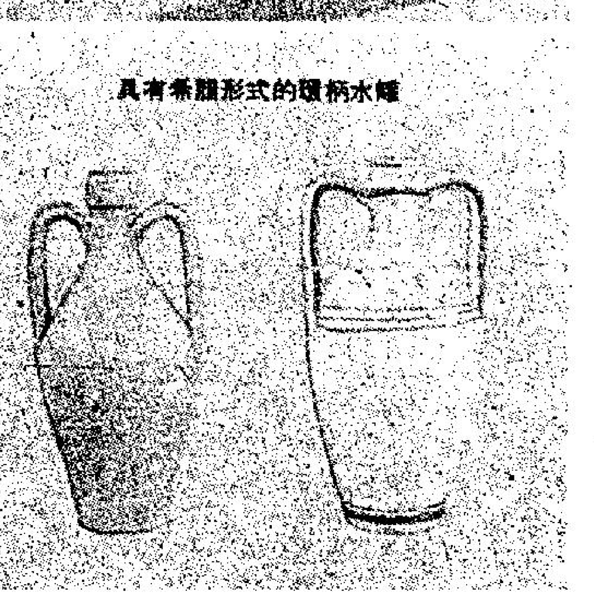
在史記和其他文字記載最先提及西西里島的荷馬的敘事詩「奧特賽」。荷馬筆下的西西里島既是可愛又危險的神話之島，而真正揭開西西里歷史的是希臘人。他們於公元前八世紀，在島上東部和東南部海岸建立經商驛站，後來陸續設立更多的希臘殖民地，由於進步繁榮，希臘人又在島上的西部建立新的市鎮，故今日西西里島上遺留着很多的希臘式建築藝術品。

公元前二一〇年西西里島被併吞入羅馬帝國，於是羅馬建成的劇場，壁飾和鑲嵌畫也遍佈了整個西西里島。

公元七世紀東羅馬帝國又統治了西西里，於是島上又有了拜占庭式（東羅馬形式）的鑲嵌壁畫和金工及其他日常家庭器皿出現。從公元七世紀中葉至九世紀，該島又被阿拉伯人佔領。接着又受諾曼人征服，成立西西里王國。公元十二世紀中葉西西里又淪為法國人的領土，一四一二年西班牙人統治這個大島時，又帶來了巴洛式的建築物藝術和繪畫。於是形成了西西里島今日在藝術上多姿多采的藝術形式。

本頁各彩圖是西西里島出品的部份著名陶瓷藝術品。





具有希臘形式的環柄水罐

銀河系會相撞 結合兩個宇宙

澳洲的天文學家星期四（八月四日）說：天空上的銀河系，由於二億餘年前與另外一個銀河系相撞，兩個宇宙經已互相結合在一起。

利用在坎特拉史特羅路天文台一具長七十四吋的望遠鏡觀察所得，羅渣士博士發現這個銀河系是和一個名為麥嘉倫雲海的銀河系相撞的。羅渣士說他的理論是基於在這個銀河系內發現很多高速進行的化學物體增加。羅渣士的研究工作是由保羅克定和伊蘭沙特拉協助進行的。

但他們都說太陽和大部份年輕充滿金屬的星球，是一些緩慢地在這銀河系內，打轉的物體而已。

其它在太空內快速運行的物體，是一些「老年」和沒有很多金屬，他們相信大部份年輕如太陽的星球，是由它們協助產生出來的。

衣裝須講究配合 襯托得宜增嬌妍

穿衣服是一種藝術，這裡且談一些如何選擇衣料及穿衣常識。

在選衣料之前，先要端詳一下自己的特點，不論體態、外貌和膚色，都要加以考慮。

體態矮胖的婦女，還是選些色澤較深花紋單純，質地細薄的衣料為妥，假使穿上大花紋或橫條的衣料，將會給你帶來臃腫，有增大體積的感覺，直條花紋將會使你的身材顯得瘦削。

至于服裝的色澤，對各種體態也互有關係。一個身體豐滿的人，適宜于冷色，身材瘦長的穿熱色的更相配些。衣料的色澤跟天然的膚色也有關係，最好取和膚色相反的。肌膚深白的，可穿深色衣服，比較黝黑的膚色，不妨選得淡些，不過對比的強度，也不可相差過遠。如果膚色較黃，不妨挑選一些强烈的熱色來調勻膚色。個性好動的人，可穿些對比的和淡的色彩，花紋可選豐富一些的，個性內向的人，調和的和深色彩更為適宜。

此外，衣料的質地也很重要。身材豐滿或個性活潑的人，宜穿軟料，硬料宜于瘦小或個性沉靜的人，身體强壯，不宜選用粗衣料。

服裝的式樣對美觀是起決定性作用，適宜于身材高的人，同時顯得活潑些；身體矮小或個性內向的人，衣服最好長一些，濶邊的，束腰的衣服，使高的穿了會顯得苗條些，身材矮或生得豐滿的人，穿狹邊，小袖口的衣服比較隱藏些。

吳起為將臥不設席

最堪回味集

向來研究孫子兵法的人甚多，除了本身中國人外，尤以日、德為特別。但是對于吳起兵法的研究，卻是不大起勁。不過，據史著：「吳子相魏文侯，守西河與諸侯大戰七十六，全勝六十四，餘戰均解和。」，他的功勳偉業，實可與孫子較量。研究吳子兵法，而特別有心得者，曾在抗戰時期，擇繹其兵法數端登於報端，當時的兵家們也認定十分有效的，在今日仍可以一談。

「治軍以和為本」：吳子謂：「有四不和：不和於國不可以出軍；不和于軍不可以出陣；不和于陣不可以進戰；不和于戰不可以決勝。是以有道之主，將用其民，先和而後造大事。」觀現代的戰爭，動一髮而牽全身，不和豈可以戰勝？[illegible]

弊（即疲），三勝者伯（即霸），二勝者王，一勝者帝；是以數勝得天下者稀，以亡者衆。」這是與孫武子的「兵聞拙速，未覩巧之久也，夫兵久而國利者，未之有也。」所見相同。

「決鬥」：吳起謂：「用兵之害，猶豫最大，三軍之災，生于狐疑。」觀戰史中，失敗的戰役檢討時，多指出決策猶豫有關。

「愛護軍實」：武侯問曰：「凡畜騎卒，豈有方乎？吳起答曰「夫馬安其處所，適其水草，節其飢飽，冬則溫廐，夏則涼廡，刻剔毛髮，謹落四下，戢其耳目，無令驚駭，習其馳逐，閑其進止，人馬相親，然後可使，車騎之具，鞍勒御轡，必令完整……。」

就現代的騎兵言之，仍應奉守勿渝，即車輛武器的保養，更不可以忽視。

吳起之為將，臥不設席，[illegible]

骨癌割腿仍作長跑

二十二歲的泰瑞．福克斯，加拿大哥倫比亞省人，三年半前，在不知道自己患了骨癌的時候，他還是溫哥華西蒙大學的學生，身心健康酷愛足球和籃球。

一九七七年三月，他的右腿從膝蓋以下都被切除了，這個打擊，似乎排除了福克斯有任何再運動的可能性。

然而，今年夏天福克斯開始橫越加拿大五千多哩的長跑，卻教所有加拿大人感到震驚。

四月十二日，他從紐芬蘭的聖約翰城開始計劃跑到加拿大溫哥華。

福克斯告訴加拿大癌症協會，他要用他的長跑活動籌募防癌基金。他穿一件印着「希望的馬拉松」字樣的白色T恤。他說：「我要讓人們知道，即使是殘廢也不是什麼都完了。」

福克斯開始長跑後，凡是他所經過的城鎮，都有大批的羣衆為他歡呼祝福。在多倫多有一萬人歡迎他。

他的這項壯舉與決心是令人感佩的。他只能以一隻腿跑一隻義肢跳的方式，天氣好時，一天可以跑三十哩。開頭的幾個星期，他遇到了下雨、下雪與冰雹。六、七月間，他還忍受了午後炙人的陽光。不但如此，他還得隨時留心義肢的接合狀況。

一些加拿大民衆說，他們看到報紙及電視上，福克斯偶爾腿部流血和臉孔痛苦扭曲的照片時，覺得有點噁心。然而報社編輯都為他的毅力喝采。一位體育作家甚而挑選福克斯為今年加拿大的體育之星。

乘客越來越多 地鐵雖快捷 最忌生故障

地下鐵路通車之後，乘搭的人迭創記錄，可見它對連貫港九的交通服務，貢獻之大，但是最近發生的一次技術故障，而不幸又發生在交通最擠迫的時間，弄得一時秩序大亂，全部地下客湧出地面搵車搭，可以想像市面的混亂，實在有補救之必要。

這些補救不是單方面的，而是在一旦有其中一條交通綫有故障，其他公共交通應該提供的援助，疏導陸地的交通。當然地下鐵路還是要設法對保養維修，多做點工夫，多一點的快捷，都是對維持交通大動脈有幫助的。譬如進出閘的機，還是不迭出毛病。

最近親自試過一次入大餅取了一張一元車票，在中環站入閘時，入閘機，亮出的字，是叫去窗口換票。但是筆者把票取出，在另外一個閘機，又可以順利通過了。

如果依照亮出的燈字樣，拿着票子去換票，在窗口排長龍填表，搭一元的地下鐵路去金鐘站，豈非費時失事？這一個麻煩的手續實在有改善的必要，否則香港市民對地下鐵一向的好感，會完全消失了。

乘搭地下鐵的利便，是有口皆碑的，但是有人因為受過幾次的麻煩，寧願改乘別的交通工具。然而我們都不否認，地下鐵路成為香港人生活的一部份，因為有它的利便，因此許多人在市衣島居住，也能在早上快捷地過海返工，因為有巴士接駁的便利，是以前完全不可能的。

地下鐵路自從去年十月通車以來，搭客數字是直綫上升的，第一個月是三百九十四萬人，十一月是二百九十萬人，十二月是五百十九萬人，今年元月是八百九十四萬人。也許最初一切設施都是簇新的，因此沒有技術上的毛病。

現在使用更繁了，少不免有機械故障，這是一套整個的行車系統，牽一髮動全身，有一粒螺絲鬆了，就可能整個行車系統蒙受影響。

當地下鐵在今年二月過海通到中環，更多人乘搭。二月以後平均每個月的搭客，超過一千一百萬人以上。

二月份的地鐵搭客是一千二百卅九萬人，三月是一千二百六十三萬人，四月是一千一百卅三萬人，五月是一千二百六十九萬人，六月是一千三百廿九萬人。

到了七月，更創下新記錄，使用地鐵的乘客更寫下新的一頁，達一千四百九十二萬人，由於所有的機械使用都多了，入銀機有毛病，換不到銀，出不到票，或是沒有票，這一切都是在當初，沒有預想到的，入閘機損壞最多，這是這麼多人乘地下鐵的，一個最阻人的大關。

現在香港人認為必須有一個交通總聯絡機構，如果地鐵再出現上次的兩小時半不通車，應該配合地面的電車、巴士與渡海輪，多派車疏導，因為當時的人潮與車龍好得人驚。（文涼）

戰前奕樂園棋壇盛事 湖北棋王不敵李散人

香港棋壇，檳車躍馬，棋藝高手，大不乏人，南方象棋發展中心，為橋中人切磋棋藝，發起主辦首屆棋王名人大賽，獲精武體育會及商業機構贊助，去月十日在精武體育會舉行賽事，盛況空前，冠軍榮銜，由七七年賀歲盃冠軍之陳志文再度奪得此屆首名錦標。

棋壇盛事，戰前香港曾哄動一時，湖北棋王來港擺下擂台，挑戰粵人，結果湖北棋王給商山散人連勝兩局，棋壇鉅子，傳為話柄，此為四十年前事，惚述梗概。

一九三八年夏，七省棋王周德裕和湖北棋王方兆陰南下廣州，慕香港名勝，勾留廣州之後，同來港作短暫遊覽，棋王來港消息，為九龍大南街奕樂園與姓主人所聞，與周兩大棋王到港，親往拜訪，徵得方兆陰同意，在奕樂園擺設擂台，設有獎品，由吳主人主辦及贊助一切。

獎品有銀杯，中堂漢畫，比賽規章，以兩局為限，連負兩局，參賽者所繳交之報名費不得取回，每局收報名費六毫，兩局為一元二毫，負一和一，不設獎品，一和一勝，可領得中堂漢畫，連勝兩局，可領取銀杯。

經報紙透露棋賽消息，奕棋名人，趁此機會，一顯身手，乘機得與棋王對奕，切磋棋藝，獲睹廬山，能否領到銀杯漢畫，不是了不起的一回事。

當時港中棋手有左煥章、黎子儉、陳松順等多人，棋賽分三晚舉行，第一晚左煥章最先報名，商山散人李瀚凡報名第二位，賽時由夜七時至九時，左煥章負一和一，跟住由李瀚凡上陣，黎子儉陳松順在外參觀，第一局李先行棋，棋王敗北，第二局方先行，各人聚精會神觀戰，李慈以搏殺局取勝，李擁雙車單兵，一車伏雙馬，棋王雖仍擁有雙馬單車，奈何都不得其正，正所謂都個壘食個蛋，李連勝兩局，領取銀杯，但未得到手，要留園三天，一因要刻李名留念，二因未有「士啤」銀杯，要等第二隻杯上場，然後將李得之杯刻名，賽後李奕對人云，此番勝，如有神助，前半局連失數棋，和局已顯，後半局扭轉局勢，誠屬倖勝。（博）

工資太貴 自己攬掂 節省金錢

小李初搬新居，屋內沒有房間，非得聘請師父前來，這位師父一看，就說間一個房間要三千元，小李吃驚不已：「小小地方，竟要如此昂貴費用，已是他一個月的收入。」惟有要求對方減價，可是沒有效果。

連續向其他裝修店打價，一問，情形一樣，最後偶然行過大公司看到有「自己動手」的自砌傢俬，實行自己去做，花了兩小時，不過三百元就攬掂。（雄花）

晚香

圖象符號表示動作 習舞者可跟譜學習

唔好以為是「無譜」

很多人都知道唱歌有曲譜，但你是否聽過跳舞亦有「舞譜」？千其唔好將「舞譜」當作「無譜」，因為真真正正的是跳舞亦有舞譜，月前在沙田中大舉行的「國際舞蹈營」，聚集着本港、國際上一些著名舞蹈家，以及學員，進行着舞蹈方面的研究與交流活動。

在「國際舞蹈營」內就舉辦了「舞譜」的課程，使學員有學習「舞譜」的機會。據了解，這也是本港首次舉辦的「舞譜」課程。

所謂「舞譜」，據知是用「圖象符號」來表示舞蹈的動作，人們只要學會看「舞譜」，就可以看着「舞譜」跳起舞來，方便了學舞者。有了「舞譜」，跟譜可以無師自通地學習新舞，這對於愛好舞蹈者，是件絕大的喜訊。

為男賓服務女子美容院日漸式微

灣仔紅燈區，過往有不少專為男賓服務的女子美容院，這些女子美容院其實是變相的黃色架步，但隨着時代的進步，這些女子美容院已漸漸被酒帘、音樂廳及現時的中式夜總會所取代。

這些專為男賓服務的女子美容院，過去灣仔一個地區，就有六十多間，當擂黃一開始時，這些美容院的坐椅，每張兩千多元，和間格房間的床舖，都全部由警方人員搬走，掃得如庭前落葉，清清靜靜，倒也大快人心。

但目前，在灣仔區還有一間這樣的女子美容院，可說獨一無二，為什麼這一間能保留下來呢？這一間女子美容院的美容師，最年輕的是五十歲，最年老的一個是六十八歲，六十八歲還要做着這些以色藝侍人，其生活的悲慘可知，也許是這一間仍能保留下來的原因。

據說：有某君曾光顧，給按摩的舒服之餘，竟然手多多。這個按摩老婦罵了一聲：「死仔手多多，你做老娘個孫都嫌你細」！事後，這位仁兄才知道老婆婆所言非假，從此不敢再領教了。

目前中上環區還有不少女子美容院，但也有分別，從中環機利文街起以東的，大多數都是正正經經的美容，不少「潮佬」光顧，美容師也多具姿色，言談之間和細膩的手法，使許多「潮佬」留情，收工後，可以相約外出做次好朋友。

因此，不少「潮佬」到美容院去，醉翁之意不在酒。

而從機利文街以西，也有不少女子美容院，但卻有分別，一些美容師的一雙手，在白布掩蓋之下，就無所不為了。

大埔滘海岸邊 看艇戶的生活

在大埔滘火車站下車，走出堤岸式的碼頭，受吐露港的海風吹拂，看看水邊的艇戶的日常生活，也是頗有趣的，許多人每日在中環為銀紙而忙碌營役，水上則過着淡泊的生活，自有一番樂趣。（乙）

流浮山酒家 食蠔人大減 會親人衆多

自從蠔隻含鎘量稍高的消息後，流浮山的海鮮酒家，生意大不如前，但由於非法偷渡客來港日多，流浮山經常出現「會親」的動人場面。

原來，去年有很多非法入境的移民，這些人當中，有不少是南頭、蛇口、赤灣等地的鄉人，他們成功地進入市區後，雖然領到身份証，但是沒有資格領到回港証。而他們又在香港找到工作，勤工儉儉，積蓄了些錢，由於沒有回港証，不能像其他的鄉里那樣，帶電視機或錄音機收音機等物回去，甚至不能帶藥物或急需的日用品返鄉，於是就只好另想辦法。

辦法就是，由住在南頭等地區的親人，向公社申請到流浮山來「會親」，公社代向深圳當局申請，經批准之後，就可以發出到流浮山的通行證，六人或八人一組，即在申請的時候，要六個人或八個人一起申請才能批准，一兩個人就決不批准。六個至八個人申請，通行證上就寫上這些人的姓名及一切個人資料，交給他們，規定要一齊出發，一齊回來，若走漏一人，其餘數人要連坐。

他們在獲得批准之後，立即寫信來港，給在港的親人，叫他們買備甚麼，到時來流浮山接他們上岸，大家暢叙幾小時，然後把東西帶回去。那些不能回鄉的逃港人士，便買備各物，到約定日期，去流浮山相會。

由於那張通行証是集體的，故此在他們所乘的船進入本港水城時，向駐守水域上的水警輪呈交通行證，水警輪詳細詢問各人之後，才准上岸，但聲明要在若干小時之前返船，並不許越出流浮山村外，[illegible]

新界行政區沿革 初以大埔為中樞

為配合新界當地風俗習慣，統理新界行政事務，行政機構組織初期，握有當地之裁判權，衛生事務市場管理權力，關於當地之民事刑事訴訟，及簡易土地訴訟等，均由新界民政署負起審理裁定的權力。

在未設置新界民政署之前，遠在八十一年前，即一八九九年開始，新界行政機構，最初以大埔為行政中樞，由駐大埔助理警司管理，兼任裁判職責，同時設土地官職，負責辦理田土測量和編造土地册籍事務。

經過六年工作程序，册籍編造工竣，一九〇七年土地官當任警司及任裁判官，把大埔區改稱為北約理民府。

一九一〇年離島之助理土地官，亦兼任裁判官職，改稱為南約副理民府，一九二〇年南約副理民府，除去副字，與南約理民府名銜，直至一九四一年淪陷期未有變動。

一九四七年（重光後翌年），北約轄區的大埔和元朗，分為二區，各設置理民府長官，翌年設主管長官，銜為署長。

一九五六年，將南約劃分為荃灣及南約二區，當時南約管轄西貢地區，一九六〇年，將南約理民府再分為南約及西貢兩理民府，當年為策劃西貢之白沙灣擬興建淡水湖的關係，乃將西貢專設理民府，俾專責其行政事宜。

一九六三年，南約理民府和西貢理民府又合而為一，由南約理民府統一行政，因白沙灣建淡水湖計劃也吹所致。

一九六九年將荃灣，當局為籌劃西貢萬宜灣淡水湖，將南約理民府廢除，正式宣佈設置西貢理民府和離島理民府。

一九七四年四月，[illegible]

明月蓮花劍

「失了甚麼東西呢？」杜克問局長。

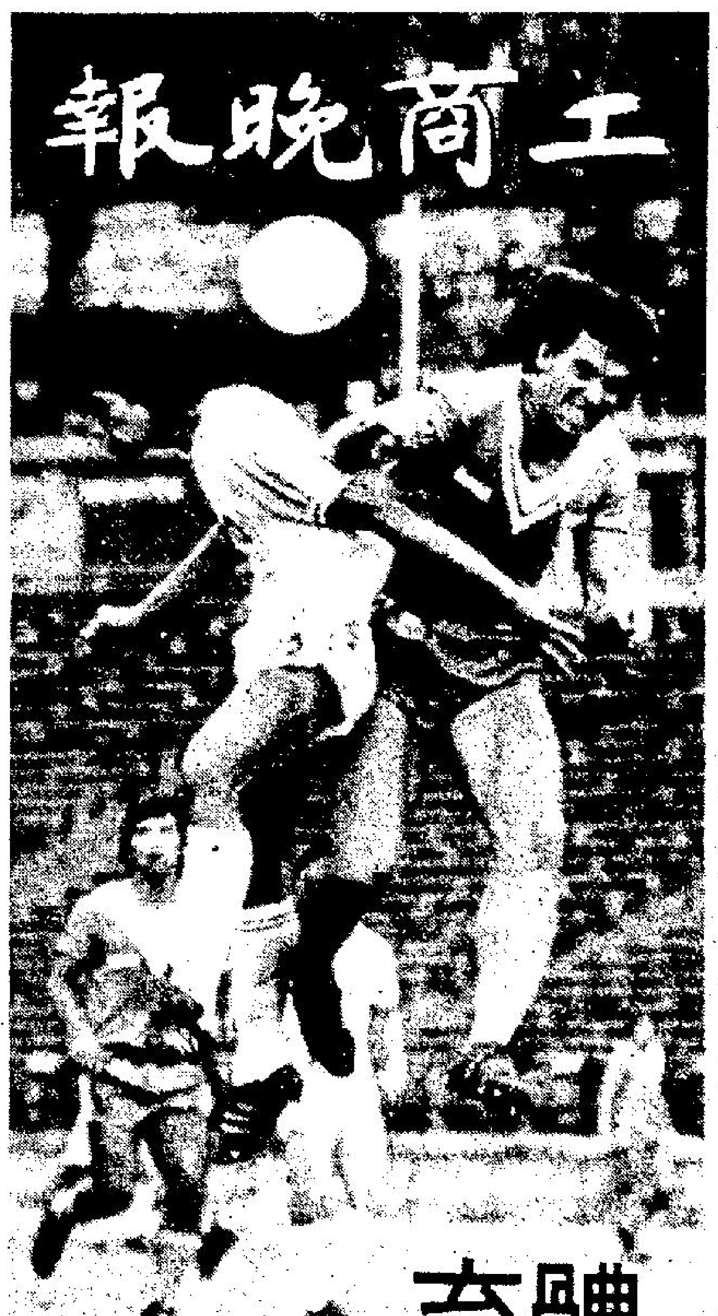
「幾枚紀念金幣，雖然不很值錢，但是，在我家裡被賊人偷竊，事情就不簡單啦，所以我要你提回來，替我辦這件案件！」

「局長，我真不明白，為甚麼不起訴那個竊賊呢？」

局長本來正想發火，但是，忽然若有所悟[illegible]

晚唱　米高

聯合廣告
明光　嬌姐兒



體育

李炳雄突然投海蜂 可以趕及打七人賽

場邊人語

海蜂昨午約晤剛脫離流浪的「清道伕」李炳雄，雙方一說即合隨即簽署合約，並于下午四時前往維園報到參加操練，其註冊紙將于今日送往足總備案，可望趕及七人賽披甲上陣。

教練羅國泰表示：今次該隊獲得李炳雄加盟，將來是與文錦棠担任「雙中堅」，至于另一名中堅的梁偉文將來可任右後衛亦可上前担任中場，這視乎需要而定。

泰仔謂尚有韓援四將 兵源充足能靈活調動

最近外傳今屆下山有意投効東方的池一坡，亦有意投効海蜂，最近突然與會方鬧翻，「泰仔」謂他剛由澳門返港，對這事可說是全不知情。

惟是「泰仔」則認爲由于海蜂有鄧兆明離隊投向東方，故此對于池一坡加盟，可以担任左後衛，究竟池一坡是否投効，有待他與統師斟定而決定。「泰仔」續謂：現時該隊有球員十三人，將來尚有四名「韓援」加盟，兵源亦算足夠調動。

至于南韓球員何日來港，「泰仔」透露如無意外相信月底便可到達，現時該會統帥之一的陳柏鎏親自飛往韓國外援問題。

據悉：除文九鎬決定不再來港之外，林炳徵已爲海蜂斟妥金剛男及金成男，至于中鋒鄭鉉福大致並沒有問題，只是尚欠出境手續，故此他對「韓援」來港效力頗有信心。

不過，「泰仔」則認爲：「韓援」肯定趕不及在七人賽上陣，同時他對這項錦標亦並不重視，只是當作季前熱身賽檢討實力。

海蜂在聯賽首仗，將于下月四日首遇寶路華底來港，屆時可望一肚聲威與寶路華一較高下。（査理士）

海蜂在維園操練，羅國泰（左）指導各將作體能輔助運動。（本報記者査理士攝）

奧拉利返東方先用三月 會長盃賽可上陣

東方外援奧拉利昨由倫敦乘機在下午五時四十分抵港，該會到場迎接職球員計有秘書李杏林、教練黃興桂及洋將瑟頓與大衛卡。

奧拉利到港後，在秘書李杏林作證下，隨即在機場餐廳動筆簽約，先行試用三個月，並於今午趕赴足總辦理註冊手續，以便在會長盃賽中上陣。

據奧拉利表示，他透……分高興。至於狀態問題，奧拉利表示，他在英已自行操練半個多月，現仍在全力減磅，對此，他頗有信心，狀態應無疑問，他並將在今午加入東方操練。

教練黃興桂補充謂：在明日開始，奧拉利、大衛卡、洛奇、鄧兆明等四人，將每日加操一課，務求能達到更理想的水準。

此外，東方昨晨並冒……

東方今午在大坑東操練時，甲組球員將與部份預備組球員分爲兩隊對壘，藉此而練習攻防戰術，做足備戰工夫。

跑馬地今午開放 寶路華試陣 約港青友賽

【本報訊】跑馬地球場經過近兩月的封場養草，已定於今日解禁，開放給各球隊使用。

香港青年軍率先試用新場，將於今日下午四時友賽甲組勁旅寶路華，屆時必有一番熱鬧。

港青以後將會繼續約賽各甲組勁旅，這是教練麥柏蘭爲進一步考驗港青實力而設的，相信在聯賽開鑼前，大部份甲組隊均願意與港青踢熱身賽。（名劍）

精工今午往黃竹坑 全力集中練七人賽 兩新外援亦懂踢法

【本報訊】精工自英國集訓歸來，昨日恢復作輕鬆跑步，今午將開往黃竹坑球場操練。

陳輝洪說：由於英國的氣候、時間與香港有差別，雖然一向在港生活，但到別地過了一段時間，返港後初時並不十分習慣，相信三五天後便可完全適應，因此，第一課晨操也沒有壓迫球員過量操練。

經過月餘時間在英國集訓後，陳輝洪認爲場地，與球員的進度關係密切，他說：精工球員在英國的大學宿舍居住，環境清幽，附近有七個球場，場地更勝港府大球場，高雲地利球會除擁有一個可容納三萬餘觀衆的比賽球場外，另外有四個副場供操練，場地平坦，草根軟，守門員練習飛撲不會有所顧忌，所以，球員的狀態也起得快。

陳輝洪續謂：精工此行往英國集訓，純粹抱着學習態度，雖然生活比較枯燥，球員的士氣是相當好的。

他續稱：多學了一套打式操練，精工接受英法，但不能肯定是否適合在本港施用，英式踢法注重速度，簡單直接，但要配合良好的場地，也需要球員有狀態，香港球員習慣南美及西德踢法，一時間要球員改變，是不容易辦得到的，但球員有良好狀態，無論採用任何方式踢法，都能夠發揮其長處的。

陳輝洪表示：新加盟的兩名外援都在狀態中，因爲英國球隊開操較精工更早，所以最初兩場練習賽，精工因球員未在狀態而吃敗。

他說：精工今屆攻擊力量相當强的，目前擁有威廉士及希活兩員中鋒，中場的城頓本來也是中鋒人才，他改踢中場，是以第三中鋒姿態出擊，由於他的體格碩朗，截擊功夫不俗，中前衞配搭應該是十分理想的。

陳輝洪最後表示，兩名新加盟的外援也將在會長盃七人賽亮相，他說：「希活與城頓雖然沒有華將踢七人賽那般靈活，但他們在英國也經常踢六人賽，球場較細，賽制稍有分別，經過指點後亦會適應打法的，在英國集訓時他們分隊踢過七人賽，他們的表現差强人意，開鑼前多操兩課，乙隊的實力也不弱的。」

卜公十一月回國 參加中正盃演出

卜公體育會舉辦的一年一度的「封沛霖會長盃」足球賽將於今午在卜公花園球場進行，比賽秩序如後：六時半，寓漢對卜公紅隊，七時半正卜公藍隊對摩聯，七時半太平聯對青年漢，八時正光漢對振江，八時半準決賽，九時正準決賽，九時半表演賽由南華元老隊對卜公職員隊，十時正決賽。

表演賽南華之元老隊名單如後：蕭家駿、羅灶石、劉志炳、郭錦洪、曾鏡洪、何志坤、夏志江、郭石、郭有、朱榮華、劉儀、莫振華、姚卓然、黃志强、梁建中、高保强、徐柏烈。

此外，卜公足球隊將於本年十一月前赴台灣參加「中正盃」比賽，並將於今、明兩日內入信足總申請。

南華會主辦 公開網球賽 港姐主持抽簽

【本報訊】南華會主辦，嘉士伯啤酒贊助之全港硬地網球公開大賽，今午七時舉行抽簽儀式，由港姐黃靜主持。該會主辦今屆的賽事已舉行三天，乙組的賽事已畢，而今日的抽簽是爲公開組男子單打，雙打及女子單打，雙打而舉行的，在儀式之前，下午六時先行有一個簡單的酒會。

賽會已將公開組男子單、雙打的種籽球員甄選列出如下：（男子單打）㊀蘭杜京、㊁鶴士、㊂賀辛格、㊃張仁忠、㊄杜璐、㊅高宏運、㊆布隆、㊇葉士登。（男子雙打）㊀彭志淵、林方、㊁鶴士、杜璐、㊂霍家獻、霍家慶、㊃蘭杜京、高宏運、㊄賀辛格、賴水長、㊅干諾利、格連活、㊆葉士登、布隆、㊇陳松堅、白寶生。

亞賽女籃六强產生 決鬥秩序明天開始

籃球圈

【本報訊】第八屆亞洲女子籃球錦標賽，經過三天的比賽，分組賽已告完成，晉入決賽週六强，爲A組韓國、馬來西亞，B組中共、香港、C組日本、泰國；參加遣材賽的四隊則爲印尼、印度、斯里蘭卡、新加坡；比賽由明日開始，決賽及遣材賽均採單循環制，在分組賽曾經相遇的球隊，於第二階段無須再賽，仍保留分組賽的戰果。

決賽週的票價，爲一百元、五十元、三十元，除廿一日球票已沽清外，其餘三天門劵仍繼續預售。

賽會昨晚編定決賽週秩序後，電視台方面發出，十九日及廿一日兩天的尾場，因作衞星轉播，希望延至八時半開賽，因此，該兩天編定各場開賽時間是否改變，仍待賽會稍後宣佈。茲將決賽週四天賽程錄後：

十七日（星期三），遣材賽：下午三時半、印尼對斯里蘭卡。決賽：五時，香港對馬來西亞，六時半，中共對泰國，八時，韓國對日本。

十八日（星期四），遣材賽：下午二時半、斯里蘭卡對新加坡，四時、印度對印尼。決賽：五時半、泰國對韓國，七時，日本對香港，八時半，馬來西亞對中共。

十九日（星期五），遣材賽：下午三時半、新加坡對印度。決賽：五時，泰國對馬來西亞，六時半，韓國對香港，八時，中共對日本。

廿一日（星期日），決賽：下午三時半，香港對泰國。遣材賽：五時、印尼對新加坡。決賽：六時半、日本對馬來西亞，八時，韓國對中共。（玲）

港隊輕鬆贏印度 投射輸送均精采 兩唐一黃表現突出

【本報訊】第八屆亞洲女子籃球錦標賽昨晚結束。香港隊勝印度八十一比五十二（上半場三十九比廿四），打入決賽週六强，上屆赴吉隆坡參加亞洲女籃賽獲得第五名的港隊，本屆又與各勁旅較量，由於上屆採九隊單循環制比賽，本屆則爲先作分組單循環制，然後再作第二階段比賽，香港隊昨晚獲勝，亦爲採取此項制度比賽的各屆中，初度打入決賽週。

香港隊對印度，爲B組出綫權爭奪，雙方必全力以赴，香港隊球員曾因情緒緊張而兩度出現低潮，幸而爲時甚爲短暫，這場比賽中，唐麗玲的輸送及唐嫺婷的投射，最爲悅目，觀衆對兩「唐」亦不斷報以熱烈掌聲，唐麗玲勝在「睇得通」，替隊友製造機會，唐嫺婷切入投射甚爲漂亮，個人獨取三十一分。隊長黃婉蘭一度過於穩重，但中距離射籃取準，昨役射罰取得十三分。上述三個球員，表現甚爲出色，其餘如尹丹雅，副隊長單慧玲亦不俗，陳香婷負責爭籃板反彈球及鉗制對方攻擊球員滲入，故於上半場六分多鐘，即告「畢業」，賽後教練蔡展生認爲陳香婷已盡了本身責任，五次犯規離場，並無影響，因有單慧玲及朱敏思可以代替。

印度隊的打法，以由左邊滲入爲主，而且每個球員向右邊轉身滲入，功夫甚差，接球後也帶上一步才進攻，被香港隊看破這種弱點，故至下半場七、八分鐘以後，香港隊已控制了局面。

港、印兩隊球員都肯起手射籃，但命中率不高，香港隊九十次投射，命中三十七球，印度隊投籃九十七次，祇入廿四球，籃板反彈球爭奪，全場爲八十次，香港隊取得四十七次，印度隊爲三十三次，「制空權」方面，香港隊顯佔上風。

印度隊慧雲美雪，昨役取得十二分，美娜偉汀娜及貝絲帕各得十分。

其餘三場比賽，日本勝新加坡一百比三十八，上半場四十八比廿六。馬來西亞勝印尼九十六比五十四，上半場五十二比廿四。中共勝斯里蘭卡一百四十七比三十二，上半場爲七十二比廿四。（玲）

有人快活有人愁，港隊中鋒陳香婷（右一）昨晚對印度上半場已五犯離場，雖然隊友朱敏思（右二）等爲港隊節節領先而鼓掌，但陳香婷卻在流淚。（本報記者吳漢攝）

港籃女奪決賽權 每人獲獎金七百

【本報訊】香港隊昨晚再傳捷報，以廿九分勝印度隊，爲港隊前晚挫斯里蘭卡後又打一場勝仗，以B組第二名而打入決賽週。賽後，職隊員在伊利沙白體育館一樓，大賽期內的籃聯辦事處，籃聯首長對各球員的努力深表讚許。慰勉有加；並宣佈每個球員獲得獎金七百元。籃聯主席程萬琦，並宣佈明晚在翠亨邨茶寮犒軍。

香港隊教練蔡展生，對於香港隊女將能依照預定計劃作戰，表示滿意。蔡教練說：印度隊球員有一種習慣性，爲接球後帶上一步才進攻，主隊防守球員也在這時始緊迫對方，使其難以射籃，香港隊昨役大部份時間採聯防打法，爲了保持氣力，上半場領先廿五分……

洛奇應無對手 快發贏面甚高

馬士論馬

週末首天賽事三組第五班馬之形勢，全部祇得一項一六〇〇公尺賽程。

第一組報名馬有十六匹，其中兩匹列爲後備。羅麗馬洛奇質高態勇，今季復課後之進度令人滿意，照計同場馬不易反先，頭馬之選。一帆風順，亦擁高質，復課後走勢亦相當有好感，幕後有意配朴仕能上陣，實力亦未可低估。蓋世寶近期動態見積極，且頻頻試閘，可惜最近兩課略聞有喘聲，如週內續有進步，亦爲三甲之選。反而西域少俠今季大有起色，刻意求冷可先考慮。

第二組，報名馬亦有十六匹，其中兩匹列爲後備。摩麗馬快發久休後有進步，馬身比上季養得更壯，小摩對此駒亦甚重視，千六公尺途程正合脚法，機會可坐位望贏。福泰體質雖弱，弱馬久休有利，晨課所見走勢規矩，如配施泰浦上陣，亦有力爭勝。冷門馬難得有好準備，此西嫻馬可留意永惠，此程雖略短，看動態有意施突襲。喜來得操得好，但快地不易贏，反而馬來之珍雖操練閃縮，隨時有機會突圍。

第三組報名馬有十六匹，其中兩匹列爲後備，猛龍世界連課拍跳已近水準，今次配告東尼上陣作戰，志在必得，值得捧場。石榴花有積極準備，亦起得滿意，可威脅前駒，隨時可出冷門。好開心亦有潛質。綜合三組第五班馬中距離我見，第一組「洛奇」可以橫掃，配「一帆風順」及「蓋世寶」。第二組「快發」「門福泰」。第三組「猛龍世界」可看高一綫。

梁偉德小登科 季初戰意難明

血統與機會

第二期見習騎師梁偉德在本月底結婚，人逢喜事精神爽，在首天賽馬必有馬贏，梁偉德在首天賽事，已內定騎「蓋世寶」及「金毅」上陣，兩駒均有好大機會。

「蓋世寶」乃是前年度澳洲平價馬，底質不錯，但幕後作風不喜急進，故此無表現，在處女班亦無法勝出。插入第六班，幕後看準時機，接連兩仗在一千公尺沙地出擊，再捷升上第五班。

「蓋世寶」一經打磨非同小可，在第五班仍有多少優勢，而且路程不只限於沙地一千，草地較長路程亦合脚法，今季復課所見，馬匹健康正常，今仗列陣千六公尺首組，對手不强，有力爭勝。

至於次組的「金毅」，一向是告東尼的坐騎，但由於小告日前赴星馬騎馬，故此交梁偉德代操，操練相當積極，馬主有見及此，故此「金毅」首仗決由梁偉德出策。

「金毅」是去年度平價澳洲馬，有平均速度，身型相當好，千六公尺甚合脚法，此駒來港後就只贏過千六此項路程，簡炳墀在第五班有不少惡馬，但僅派「金毅」及「獨行俠」報名，可見有信心爭勝，有意以此兩駒出擊，今仗「金毅」只負一三二磅，形勢相當有利，對手不强，梁偉德必把握機會爭勝。

梁偉德在首天賽馬，騎「蓋世寶」、「金毅」上陣，馬有實力，人有鴻運，可望贏一個孖寶，捧場可也。

保時威有速度 騮捷路合必爭

鄭麗馬「保時威」復課開始，馬上積極操練，每見拍跳，健步如飛，勁强力足，走勢靈活而狠辣，是顯著進步之好現象，從去季兩捷千二及千四公尺評價，此駒實非等閒之輩，雖然其勝千二公尺僅有一分十秒七之戰績，但踏今季，正當戰鬥之盛年期中，定有更佳之表現，應無置疑，尤其今次肯單騎上陣迎敵，決心與戰意，更見旺盛，勢必傾全力拼盡求勝，再就其操練進度，令人滿意而論，更值信賴，因此季初首天頂班千二之戰，許爲首選，絕不爲過。

老摩報出多駒，均屬頂尖角色，大有馬海戰術之勢，論準備功夫，足與鄭麗媲美，「好運」雖有高速，但其作戰水準不易保持，「得勝邸」去季同程曾受「保時威」蹄下之辱，實不足再以言勇，唯一與「保時威」之打擊者，僅有「騮捷」一駒而已，此馬來港兩季，每出必勝，迄今尚無敗績，尤其千二負「三七磅而締一分十秒係此項紀錄保持者，其奮力仍未盡發揮，操練則有未及「得勝邸」之凌厲……

頭獎頗覺進步 獨行俠未可忘

四方八面

△歐麗的頭獎雖然在本季第一天賽事沒有賽程，不過，萬萬不可忘記，這一匹馬目前已經操起，到時，可能再不會急急于操練，亦萬勿以爲此駒疏于操練而不予以注意，這就損失了。頭獎在上季的時候，曾有數次的放頭表現，速度高而銳利，今季季初，應有斬獲了。

△簡麗的獨行俠在上季尾一次賽事中，在沙田上演跑長途，沿途快放，十分銳利，一般看到此駒表現的馬迷，也以爲它可以爆出，結果雖然尚未成功，但此駒之潛力，切不可低估。今次在本季第一天賽事，此駒有賽程，曾一次在文家良胯下試一千二百公尺，走勢靚極，步幅開朗，此一匹大步馬，終點的時候，愈跑愈勁，差不多到頭懶慢，使欄邊人有所懷疑，是真懶慢乎？是掩藏乎？當然不易推斷，不過，仍須密切注意，爆冷的馬，往往在賽前，有這樣的態度呢！（曹覇）

摩麗馬作全面考驗 飛鳳孖寶走勢銳利

沙田晨操快訊

沙田晨課

今早沙田晨課出試馬匹尚不覺少，大部份週日有賽程之馬匹今日均作最後長程試跑，其中以摩麗馬最爲矚目。

★永恒之霸由摩加利與韋志豪大將軍同跳兩段，時間快至五十秒正，永恒之霸近兩課趕快功夫，但進度並不覺突出，今早一課末段氣勢平平，今仗雖路合，熱捧防有失。大將軍神態見好，上季久沉今季有轉機，季初亦要留意。

★飛鳳由潘納與助手柏籟同跳兩段，飛鳳沿途快開到底……

★好運由摩亞與皇家權威摩加利同跳兩段……

★喜來得由浩德與谷中英雄助手同跳兩段，喜來得今季之體態更覺長成，上季表現不弱，首仗如場地變化有力爭先。谷中英雄亦見毛色靚，沿途爭先，季初跑適當途程亦有力出冷門。

★佔先由摩加利與穩勝王子摩亞同跳兩段，佔先走勢見靚，今季多操進步，首仗如出亦要留神。穩勝皇子弱馬久休，有起色，留意今後之進度定取捨。

★孖寶由施泰浦快試兩段，轆轡斜出，但步頭仍見勁强，今季進度更令人滿意，居第三班仍佔班利，首仗如出亦有力言勝。

★鐵騎由摩加利與摩亞無敵作伴同跳兩段，鐵騎快開末段勁平，今季之力度仍未足。無敵亦覺平平，未及水準。

★得勝邸由摩加利與騮捷摩亞同跳兩段，得勝邸沿途扣慢，力斂鋒芒，首仗小摩取此騎上陣應有贏望。騮捷步幅開得潤，亦有好感。

恒威今次路合 值得贏位兼投

冷心得馬

恒威迄今爲止尚未出頭，一匹處女馬跑千四公尺路程勉强，是否有大捧價值，正常而言，機會當然不及路程擅長之馬，問題該組馬有態出現不多，則恒威就有機會取勝，上季皆大歡喜跑千四公尺，亦係路程不合，施泰浦騎出馬匹前速，沿途跟住第五六位，直路展開强烈衝刺，壓倒馬中龍獲勝，可見有態之馬，跑路程勉强亦可以言勝，關鍵對手實力平常，馬匹本身大勇，以態補短可以出奇跡，恒威跑一二三五公尺後上得位，足見此程可以應付，衡量第二組第三班千四公尺，介紹恒威博冷，拚入位置派彩亦不俗也。

首仗賽馬，場地如何，影響巨大，到時場地稍呈軟慢，後勁特佳，有態之馬機會相應提高了，第二組第三班千四公尺，我最寄歡恒威，因爲此駒降班有利，今季展開積極琢磨，狀態有急劇上升跡象，跑千四公尺無疑不及一哩適合，由於態勇可取也。

趙子龍。

今晨特別鏡頭（欄邊客）

好願意	56.9（26.9）	苗	體態尚肥	走勢乏力
喜臨門	1.26.0（27.0）	東	輕易完成	復勇九分
勇馳	1.26.0（26.8）	東	快放力足	神態尚旺
大波士	55.0（24.8）	巫	末段催送	反應平常
金星一號	1.26.9（25.9）	仲	姿態暢順	好感十分
皇牌	54.2（25.9）	徐	末段試騎	勁度不弱
大人物	55.8（27.3）	馬	輕快有餘	仍欠火氣
猛龍世界	1.23.8（27.4）	東	貼欄推騎	反應尚佳
獅王星	56.0（27.1）	仲	身輕步順	已復勇點
福音	1.31.1（26.3）	仲	步伐開揚	成熟更進

巫瑞時苗立圖亮相 喜臨門快試勁度足

晨操快訊　張基

九月十六日，星期二，快活谷

△今早快活谷晨課，出試馬尚見踴躍，告東尼已復課，分別策譟、王兩麗馬考驗，巫瑞時及苗立圖亦見亮相，一般澳洲式騎姿，陣上功夫，未可以此推斷。

△勇馳由告東尼試三段，全程按轡未放，走勢從容，神態亦活躍，連課表現，予人好感十分。此駒以千六公尺最合脚法，千四公尺則非特別合適，今賽機會，照看仍止於位。

△皇牌由徐貴良試半里，全程快放，終點前照例稍事催送，反應未見特別敏銳，目前狀態，僅及水準八分，今賽路程，有略短之嫌，稍後轉出較長途賽事，方加留意未遲。

△大人物由馬彼得試半里，按轡畢全程，走勢雖見開朗，勁度則非太强，目前狀態，尚有不足之處。此駒降至第三班，當有迴旋餘地，但首戰機會，則難樂觀矣。

△巫瑞時過擋大波士，與容天鵬之金滿贏爲伴，直路快上，兩駒較上人均作偏騎，反應未見特別，此雙驃麗馬，目前狀態都欠理想，今賽分場爭千六公尺，陪隊角色而已。

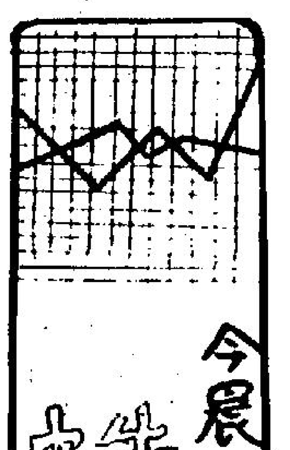
△喜臨門由告東尼試三段，助手策動中爲伴，前駒處外擋，全程輕輕吊住，返過直路一程，按轡姿態下與動中同到，從走勢評價，已復作戰水準，連課操得認眞，亦有一出即拚之意，今賽路程可應付，是三甲中前列之選。

△神話王子由徐貴良試半里，輕馳過直路，毛色神態俱有好感，但脚頭尚欠銳利，現況未復去季末期水準，今賽千六公尺，雖爲理想出路，亦難有一出即勝的機會了。

△强駒由助手試半里，全程按轡而馳，走過直路一程，出脚較前開朗，彈力尤佳，成熟程度續有增進，今賽千二公尺，是其理想出路，切勿以等閒視之，有關進前列的資格。

張基

中段反覆回落 比前跌四個價位



市道偏向個別發展，隆豐、怡和、寶光再成當紅股票。

九倉明午舉行非常性股東大會，意義十分重大，因爲修改公司章程經過大會通過後，包玉剛將成爲董事會主席，日後有控制大局的權利。

永泰淨極思動，昨日走勢突見向好，主要是沙田第一城日內公開上市利好消息刺激，據了解，沙田第一城是一項龐大工程，由四家知名地產公司合作的產物。由於地點與馬場較接近，一般認爲環境不錯，置業者正密切注視預售日期，值得指出的，樓宇還未公開上市，報章廣告已大字標題：「要大量收購樓宇單位」云云。而敏感人士因而看好該公司股票。

美國多家銀行提高利率至十二厘二五之後，再加上港元滙率指數跌破九十點，市場人士就耍港利率遲早會跟着調升，個別淡友更趁機傳出明天利率小組舉行特別例會，預料會商討利率加幅問題。

記者就有關利這個問題查詢率小組，証實是謠傳。其實，外滙銀行公會利率小組於本月六日決定加息半厘，早已洞悉到美國利率趨升的走勢，而提前將利率提高，因此，近日外圍利率再升，港利率短期間定可以穩住陣腳。況且，銀行人士認爲外湧資金並不見嚴重。

怡和受拾捧，據了解是投資者對該股恢復信心，怡和取得置地控制權的保衛戰役成功後，再加上七十年代其附屬公司的改組活動宣告結束，一般認爲怡和現水平偏低，趁低吸納是十分划算的。

十一時恒生指數微升〇點五五，報一二三一點二八。

開市之初，除個別股份繼續報漲外，各類股份企穩前市水平，交投放緩，中段時走勢反覆，上落一、兩價位。

怡和最高報廿三元六角，中午十二時報廿三元三角，與前市相若。

隆豐最高成五元四角半，反覆徘徊五元三角。大寶徵升，報五元三角。

午市又成賣家天下，股價回落，比開市時挫四、五個價位。

恒生十一時指數	一二三一·二八	升〇·五五
遠東十一時指數	六〇八一·六〇	跌二九·四八
金銀綜合指數	一〇七三·三〇	跌一·四三
金指數	一〇〇一·四五	跌〇·三二
銀指數	一四〇七·四六	跌四·八八

工商晚報今晨股市報價表

類別	股票	前收市價	開市價	中午市價（十二時正）
銀行類	滙豐銀行	17.30	17.20	17.20
	永隆銀行	57.50	57.00	57.00
	友聯銀行	7.40	7.30	7.30
	恒生銀行	134.00	135.00	134.00
	海外信託銀行	6.30	6.40	6.40
	嘉華銀行	2.625	2.65	2.625
	大華銀行			
	東亞銀行	59.00		
公用類	九龍電燈	20.80	20.80	20.80
	九龍巴士	7.50	7.30	7.25
	中華巴士	48.00		
	中華煤氣	26.20		
	油蔴地小輪	45.50		
	香港電燈	6.55	6.40	6.45
	港燈認股權証	5.95		
	港燈債劵	70.5%		
	香港隧道	10.50	10.60	10.60
	地下鐵路債劵	87%		
	電話公司	25.20	25.20	25.20
倉塢類	九龍倉	97.00	97.50	96.50
	九龍倉債劵八厘			
	九倉七厘七五債劵			
	九倉認股權			
	安全貨倉	3.40		
	均益倉			
	中華造船廠			
	亞洲航業	6.00	6.05	6.00
	東方貨櫃	3.35	3.40	3.40
	信德船務	3.75		
	會德豐船務（A）	5.20		
	會德豐船務（B）			
	萬邦航業			
	華光航業	3.90		
工商投資類	和記黃埔	12.80	12.70	12.60
	和黃認股證		7.15	7.15
	怡和公司	23.20	23.20	23.50
	怡和七厘半債劵	115.00		
	會德豐（A）	5.30	5.30	5.25
	會德豐（B）			
	太古洋行（A）	8.35	8.35	8.40
	太古洋行（B）	1.46	1.46	1.48
	仁孚	1.38		
	立興	4.00		
	永安集團	3.20		
	和寶			
	聯邦（A）	5.70	5.65	5.65
	聯邦（B）			
	王集團	2.50		
	菲立斯	0.145		
	港機工程	9.00	8.70	8.70
	英之傑	6.05		
	滿那美			
	聯合企業			
	太平洋証券			
	怡和証券	13.00	13.00	12.90
	怡和証券股權証			
	隆豐國際	5.30	[illegible]	5.30
	隆豐股權	7.00	7.05	6.90
	普通東方			
	新鴻基証券	3.70	3.70	3.75
	新鴻基財務	4.60	4.60	4.35
	大捷財務	1.18		
	寶光	8.10	8.20	8.35
地產類	置地公司	17.50	17.30	17.40
	置地債劵認股權証	15.90		
	置地債劵八厘	66%		
	新世界發展	5.70	5.70	5.70
	太古地產	8.45	8.55	8.55
	大昌地產	3.975	3.925	3.90
	大生地產	2.30	2.30	2.30
	大寶地產	5.25	5.30	5.30
	永泰建業	9.05	9.00	9.00

類別	股票	前收市價	開市價	中午市價（十二時正）
地產類	合和地產	14.90		
	和記地產			
	兆安地產			
	長江實業	27.30	27.10	26.70
	利安地產	3.30		
	利興發展			
	世界發展	2.55	2.60	2.60
	好世界投資	3.175		
	亨隆地產	2.925	2.925	2.95
	明輝發展	1.77		
	佳寧置業	15.40	15.40	15.20
	新鴻基地產	15.90	16.00	15.70
	嘉年地產	2.275	2.25	2.25
	恒生工業地產			
	恒隆地產	19.10	19.10	19.00
	亞世安	0.76		
	華光地產	2.75	2.70	2.70
	建煌新記	1.30	1.26	1.26
	創慶興	3.225		
	捷聯	3.975	3.95	3.925
	遠東發展	4.175	4.20	4.175
	泰盛發展	2.45	2.40	2.375
	信託公司（A）	6.75		
	信託公司（B）			
	廣聯企業			
	鷹君	12.30	12.30	11.80
	星港地產			
	大新公和	3.85		3.85
	安達臣集團	4.80		
	青洲英泥	58.50	59.00	59.00
建築類	保華	3.00	2.95	2.95
	新昌	3.775		
	海港工程	0.81		
	信昌			
紡織製衣類	長江製衣			
	南聯實業	3.375	3.35	3.35
	南豐紗廠			
	南洋紗廠			
	南海紗廠			
	裕泰針廠	8.70		
	會德豐紗廠			
	新馬製衣	19.00		
	建生			
	麗新製衣			
	鱷魚恤	3.425		
	香港地毯			
	香島漂染			
酒店類	大酒店	39.00	39.00	39.00
	遠東酒店	2.05	2.00	1.96
	百樂酒店	2.525		
	美麗華酒店	23.20		
	海港公司	41.00		
	凱聯酒店	7.60	7.50	7.50
	國際酒店	1.22		
百貨及其他	永安公司	7.95		7.95
	先施公司	24.00		
	連卡佛（A）	7.30		
	生力啤	7.35	7.50	7.50
	屈臣氏	11.00	11.30	11.40
	海化大同	9.40		
	南順	2.60		
	人頭馬	7.00		

昨漲幅最大股份

（收市價以遠東會爲標準）

股票	前收市價	昨收市價	百分率
碧瑤金礦	0.01	0.012	20.00
大衆國際	0.47	0.53	12.77
王集團	2.25	2.50	11.11
信誼企業	3.40	3.75	10.29
星島報業	5.85	6.20	5.98
永泰建業	8.55	9.05	5.85
新鴻基証券	3.50	3.70	5.71
新海康	1.80	1.90	5.56
華大地產	1.00	1.05	5.00
怡和	22.10	23.20	4.98

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
遠東酒店（股權）	1.04	0.90	13.46
安全貨倉	3.65	3.40	6.85
啓明建業	1.60	1.50	6.25
南聯實業	3.55	3.375	4.93
海南發展	3.125	3.00	4.00
亞細安	0.79	0.76	3.80
南順	2.70	2.60	3.70
菲立斯	0.15	0.145	3.33
凱聯酒店	7.85	7.60	3.18
嘉華銀行	2.70	2.625	2.78

昨成交最多股份

股票	股數
新世界發展	4,196,000
隆豐投資	3,380,000
佳寧置業	3,005,200
華光地產	2,024,000
碧瑤金礦	2,000,000
置地公司	1,842,135
大寶地產	1,646,000
怡和	1,567,489
遠東酒店	1,404,000
和記黃埔	1,352,729

歐洲美元利率

	新鴻基財務	滙多利	永亨銀行
七日期通知	十又八分七	九·〇	十·〇
一個月	十一又十六分五	十一又八分一	十又八分七
三個月	十一又十六分十五	十一又四分三	十一又四分三
六個月	十二又十六分七	十二又四分一	十二又四分一

電風扇製造業 無淡季的威脅
已接滿明年上半年訂單

【本報訊】數年前，香港電風扇製造業還受着淡旺季的威脅。但近一年來，此行營業額直線上升，發展至根本不存在淡季——換句話說，一年四季都爲旺季。其中的主要原因除了美國節省能源而需求大增外，香港不斷發掘海外市場亦貢獻不少。正因爲香港掌握的市場如美國、歐洲、中東、東南亞等平均分佈在南北半球，故因天氣變化而影響銷路的情況根本不用考慮。而現時香港風扇製造商普遍已接單至明年年初，有的大廠甚至已接至明年六、七月，但仍是不能滿足買家的需求，而訂單接不切的情……

……十八把，總值二億零三百五十五萬港元，比去年同期的九千八百一十九萬港元，增長超過一倍。

其中輸往美國的數量增長最爲特出，爲六十一萬零九百八十一把，總值一億一千三百一十七萬港元，比去年全年的九千一百二十八萬港元，多出了二千一百八十八萬港元。

近期電風扇銷路猛增，除因現時世界各國普遍施行節約能源而採用之外，主要的因素還是本港生產的風扇，一向以設計佳、寧靜、輕電及馬力大爲號召條件，加上價格相宜，所以競爭海外市場是頗具實力的。現時香港的吊扇工業可以說是發展迅速，生產量亦已高踞世界第一位，外銷市場更遍佈世界每一個角落。而現時入口「香港製造」的電風扇估計已超過八十餘國。

至於主要市場方面，美國實已脫穎而出，超越中東而成爲香港的第一出口對象。在七六年時，美國的入口總值祇爲第六位，七七年時已攀上第四位，而七八年更高金第二位，直至去年，更以銷量達五十六萬二千把及總值九千一百二十八萬五千元而高踞首位。

今年首五個月的銷量比，雖然中東的需求所佔比重還很大，但美國市場更見有利。如沙特阿剌伯的十七萬五千五百九十四把，聯合酋長國的六萬八千七百五十六把，就佔了總數的百分之十，但總值方面，則祇有三千零八百七十萬港元，比之美國的一億一千三百萬港元，相差了達八千二百萬元之鉅，而且美國入口的電風扇總數也祇爲六十一萬把左右，可見銷往美國的電風扇營業額及利潤之大。

據行內人士透露：美國市場需求極殷，主要的原因是近年燃油價格大幅上漲（昨日石油輸出國組織又開會準備統一價格），美國政府爲了要節省燃油，故極力鼓吹節省能源的運動，現時世界石油市場亦……

市場俯拾
冷熱保溫爐 攜帶方便
旅行人士的恩物

既能保溫，又能冷藏食物的工具，相信是家庭主婦早已夢寐以求的，不過，暨櫃的發明後，此問題已不再存在，但旅行、露營人士，對食物的保鮮處理還未想到解決辦法。

一種新產品——「迷你電動保溫爐」，就是解決上述問題的良方，它可以把食物保持到最低攝氏六度，如果是一些熱的飲品或食品，則最高可保持攝氏七十五度，此種冷、熱的保溫過程，祇需接動電掣，便可由保冷改爲保暖改爲溫冷。

由於迷你保溫爐的體積祇有41厘米×28厘米×29厘米，故此，除適合家庭使用外，也是旅行或露營的食物保鮮用具，不必再担心食物變壞。此外，它有適合家庭或汽車用的電壓插蘇，發明的人實爲消費者想得相當週到。（萍）

歡迎投稿 一經採用 奉上稿酬

倫敦期貨行情

（九月十五日）

商品	收市買賣價
三個月期銅	889.00／889.50
三個月期白銀	884.00／885.00
可可（九月份）	1003.00／1005.00
咖啡（九月份）	1052.00／1058.00
糖（十月份）	370.50／372.00
橡膠（十／十二月份）	65.80／66.00

•新鴻基償利商品有限公司提供•

新加坡商用租金 近日漲升一倍
吸引外資的皇牌受考驗

【新加坡十五日美聯社電】新加坡商業樓宇單位租金最近狂漲一倍，此舉已破壞其以平價樓宇吸引外資的形像。

據當地地產界人士指出：過去數月來，位於商業及銀行業中心區的樓宇用戶，大多都已和業主簽訂同意加租一倍的合約，以免搬遷的麻煩及影響聲譽。

相信未來數年內，此類商業樓宇的租用者，需要付出更高的租金。但更不幸的是，現時新加坡與世界各地的樓宇租金仍有一段距離，故租金繼續上漲的機會極大。另外，若以已增加的新加坡樓宇租金與現時香港的相比，根本還存在着極大的差距。

新加坡辦公室的租金，向以最便宜而名聞於世，而眾多地產顧問的研究報告亦証實新加坡確是投資的理想地方。最初，新加坡的樓宇業主不習慣「坐地起價」，直至本年首季，眾多的業主即展開加租攻勢。現時當地的商用樓宇租金每呎約爲四至四點五元坡幣（即一點九至二點一美元）。但部份業主認爲此租金水平仍可上推。

新簽訂的加租合約，通常爲一至五年期限不等。而位於商業中心的樓宇單位租金，已由每呎兩元坡幣至二元半的水平升至四元至四元半的新高峯。另外，位於中心區邊緣的樓宇租金在未來三年內亦將會受城市擴建計劃影響而上揚。

當地銀行界人士警告謂：租金狂漲的趨勢將會使新加坡的金融地位降低。因過去租金平是新加坡吸引外商投資的一張皇牌，但若失去此優勢，相信與香港的無形持久戰爭力將大大減低。

但現時一般的業主皆祇顧目前一己的利益，至於整個國家的金融事務，就好像與他們切身利益無關一樣。

工業邨租地標準稍放鬆
評選準則增加一項

【本報訊】香港工業邨公司早於今年七月一日起，放寬租地給廠商的標準，增加一條評選附加準則，規定廠商「利用新或改進之生產程序，以改良現有產品之品質及生產效率」，也可向該公司申請租地設廠。

據該公司發言人表示：附加準則的用意，並非降低評選標準，因爲廠商利用與改良生產程序，在某種意義上，也是引進「新產品」及「新技術」來港，並沒有背離工業邨成立的宗旨。加上董事局在考慮批准與否時，是依照本港整體經濟發展，與及申請廠商的投資工業種類，如不符合宗旨者，將不獲批准。

發言人並謂：工業多元化無疑是有其美好前景。

但本港可供建廠土地肯定不敷用，而香港工業邨公司在放寬租地標準後，估計將有更多廠商向該公司申請租地設廠。而目前該公司正計劃在大埔工業邨的南面繼續填海，增加約二十公頃的工業用地，使整個大埔工業邨的可供發展土地增至九十六公頃，連同元朗工業邨所提供的九十八公頃土地，該公司可供發展土地近二百公頃。

總商會代表訪英 介紹港市場發展

【本報訊】香港總商會主席紐璧堅將於十一月三日至五日，率領一個高層代表團訪問英國，向英高級官員及工商界闡述香港的近期發展，並介紹前來香港拓展市場的機會。

該團的行程計劃經已籌備就緒，其中最盛大的一項活動是於十一月三日晚，設宴款待英國官員及商界知名人士。屆時，港督麥理浩爵士將蒞臨並會在席上發言，而最近率領英紡織業代表團訪港的英貿易次官柏金遜則將在會上致答詞。

陪同紐氏訪問的團員包括香港總商會副主席馬登、香港上海滙豐銀行副主席包約翰、長江實業有限公司主席兼董事經理李嘉誠、南海紡織股份有限公司主席兼……

美國股票走勢指數

【紐約十五日美聯社電】紐約股市走勢指數

種類	開市	收市	前市收市比較
工業股	九三六·〇一	九三七·六三	升一·一一
運輸股	三二二·二五	三二九·四八	升八·二二
公共股	一一一·八〇	一一一·八〇	跌〇·三六
普通股	三四二·五二	三四五·一一	升二·六三

股市 指數微升一點

【紐約十五日美聯社電】紐約股市週一牛皮靠穩，石油出口國家組織會員國在維也納舉行會議，一般估計沙特阿剌伯將石油減產。

杜鐘斯卅種工業股平均指數收市前半小時跌逾一點。

沙特阿剌伯石油部長耶曼尼指出，該國尚未決定第四季是否會削減石油產量，預料十一月間才有分曉。與此同時，美國多家銀行已先後將利率提高至十二厘二五水平。

杜鐘斯卅種工業股平均指數早市曾下跌五點，尾市時作大幅反彈，收九三七點六三，升一點一一。成交總額達四千四百六十三萬股。

紐約証券交易所普通股綜合指數升〇點一〇，收七二點七五。

△倫敦股市經過兩週吸納過度後，昨日藉碼頭工人醞釀罷工消息回跌，業內相信市場動態包括多少獲利回吐性質，金融時報指數收五〇〇·七，跌八·二。

受銀價大跌影響 金價急挫19美元

紐約金市

【本報駐紐約金融記者今晨電】紐約金市表現軟弱，主要爲受銀市表現反覆，在連續多天扳升後，今日跌至停板，所以將金價拖低，交投頗爲活躍。紐約成交四萬張，芝加哥成交一萬五千三百三十三張。

據此間市場經紀分析，由於期銀下跌之拖動，將金價亦拖低；同時今次石油出產組織國家在維也納所開之油國會議無甚結果，油價暫時仍未有再加之跡象，同時提出統一油價之對策，所以引起金市之大力回吐。而美元在此間外滙市場亦扳升。美元兌西德馬克之收市價爲一·七八五八，美元兌瑞士法郎爲一·六三三五，美元兌日元爲二一二·七〇。美元兌法國法郎爲四·一四八八。美元兌英鎊爲二·三九一五。

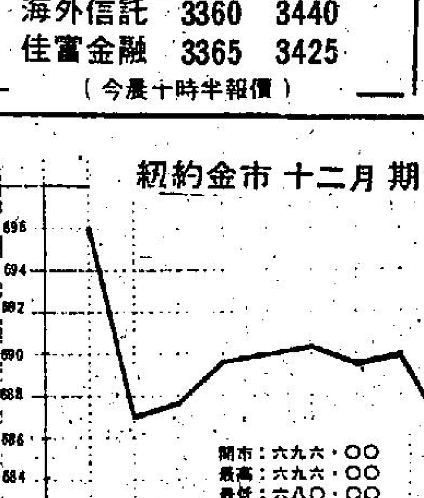
紐約十二月份期金以六九六·〇美元開市，較之上週五低開八美元，開市爲全日之高價，開市後交投仍覺平穩，價位在六九三·〇——六九四·〇美元之間上落，及後在十一時左右有金商沽出，價位急跌至六八七·〇——六八八·〇美元。而在十二時左右，有散戶見低吸納，扳上至六九〇·〇——六九一·〇美元之間徘徊，在一時過後有外盤沽出，價位急跌，收市前十五分鐘最低成六八〇·〇美元，最後以六八五·〇美元收市，較之前市跌十九美元。而十月份期金收市價跌一八·七美元，芝加哥十二月份期金收市價爲六九八·四〇美元，跌一九·〇五美元。

富格林金幣

一安士庄	買入	賣出
恒生	3370	3420
渣打	3360	3410
海外信託	3360	3440
佳富金融	3365	3425

（今晨十時半報價）

紐約金市十二月期貨今晨走勢



外圍金市港市仍弱 美電鈔軟日元平穩

金融

【本報訊】今早本港金市走勢見跟風下跌，由於產油國今次在維也納所開之會議無甚結果，所以今晨港金曾跌破三千九元關。

紐約十二月份期金開市，比對上週五低開八美元，開市後，期金跟隨白銀之走勢（十二月期銀跌停板）而下跌，稍後金商及散戶在低價有買入，金價反彈。據金商稱因獲利回吐導致金價下跌，倫敦收市後期金就漲，期金緩緩上升。

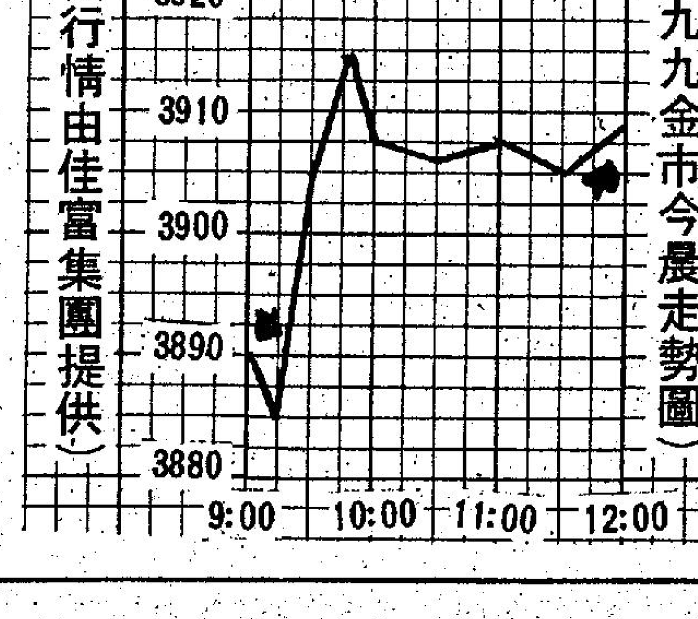
倫敦收市後，期金走勢開始牛皮軟，但由於多方面消息影響市道下，做價頗爲反覆，東段最後廿分鐘，因有消息謂產油國會話各國部長對是次會議同意不增加油價，買盤力見增強，十二月份期金後收市以六八五·〇美元收市，整日交投活躍。

本港金市，前市尾盤爲三九四五·〇，今晨開市報三八九〇·〇，比前市低開五十五元，最高成三九一三·〇，最低成三八八四·〇，收市價三九〇九·〇。收市價比前市跌卅六元。息價訂去息一一·八五元，公價定三八一〇·〇。

週一外圍行情，金價方面：倫敦報六六六·五〇美元（跌一九·〇美元）。瑞士報六七二·五美元（跌一四·〇美元）。芝加哥十二月份期金報六八四·五〇美元（跌一九·〇美元）。美國紐約十二月份期金報六八五·〇美元（跌一九·〇美元）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·三九二〇美元（縮〇·〇一八〇美元）。

美鈔報跌，大鈔報四·九三〇，濟鈔報四·九二五。美電最高成四·九四六，最低成四·九三六。

日元報好，大紙報二三三一·〇，細紙報二三三一·四。新台幣報一三一·〇。特德馬克報一七七·五〇。法國法郎報一一九·五〇。瑞士法郎報三〇二·五〇。



上午金融行情表

九月十六日

銀行同業拆息　八厘二五

（九九K金價）
開市3890.0　收市3909.0
最高3913.0　最低3885.0
公價3810.0　去息11.85

（美鈔）　最高4.930　最低4.925
（美電）　最高4.946　最低4.936

（歐洲金價）
倫敦（每安士）666.50美元（跌19.00）
瑞士（每安士）672.50美元（跌14.00）
芝加哥12月份684.50美元（跌19.00）

（雜幣）

日元（每萬計）	232.00
新台幣（每千計）	131.00
菲幣（每百計）	60.00
新加坡大紙（每元計）	2.33
西德馬克（每百計）	277.50
法國法郎（每百計）	119.50
瑞士法郎（每百計）	302.50
荷蘭（每百計）	254.00
加拿大紙（每元計）	4.25
澳洲元（每元計）	5.79
正鎊（每鎊計）	11.89
叻幣（每元計）	0.98
人民幣外滙牌價	29.65

港幣滙率指數：（昨日）89.9　無起跌
（上表行情係根據出入價折計）
（由佳富集團提供）

英美加黃金期貨

紐約「倫敦金」現貨價（SPOT）
645.00美元（跌17.00美元）
美國紐約週一收市價（COMEX）（十二月份）
685.00美元（跌19.00美元）
倫敦金價收市後掛牌：
×週一每安士買入價×週一每安士賣出價×
668.00美元（跌21.00美元）　670.00美元（跌21.00美元）

美國務卿謂人質問題不要太樂觀
美伊談判途徑仍未打開

【華盛頓十五日美聯社電】美國國務卿莫斯基星期一日承認，伊朗新政府雖然已經組成，但卡特政府仍然未能與它展開使五十二名美國人質獲得釋放的直接談判。

莫斯基西裝反領上扣着黃色的「釋放人質」的徽章。他在國務院舉行的記者招待會席上說，政府透過第三者伸出的觸角，至今未能展開。

他說：「我們有多條途徑可以試探及作某種的通訊。但決難知道那些建議中那一項會在甚麼時候產生結果和使談判能夠舉行。

「但那種聯繫尚未作出。」

他呼籲將伊朗領袖們所發出的聲明，作小心的評估。他說：「如果有抱太高希望認為解決人質危機可以得到進展，那是錯誤的。」這些美國人質被回教狂熱份子挾持至今已有三百一十八日。

莫斯基的話，反映出政府內部未能清楚明瞭上星期六日孔美尼向全世界回教徒發出的文告及一星期前伊朗新總理雷查發表的演說的意向。

孔美尼似乎定下了新的可能較為和緩的釋放人質的條件，而雷查則要求美國道歉及提出六項要求。

多月來，伊朗的官員，一直都有發表關於人質的聲明，莫斯基說：「我認為對伊朗人發表的聲明，於作出反應時，必須很小心。」

莫斯基說，儘管雷查星期一日在甘姆發表那篇演說，但仍未答覆他要求公開舉行直接談判的信。

於被詢問美國目前是否處於與伊朗談判釋放人質的初步階時，莫斯基同答說：「不是。」

伊朗國會議長堅稱
釋放美人質條件將包括美國道歉

【倫敦十五日路透社電】美國今日對其拯救人質的努力，似乎頗具信心，但與此同時，德黑蘭就釋放人質條件發出新的警告。

在德州一選舉會議上，卡特總統在被問他會採取何等行動爭取為五十二名人質獲釋時，發表其最樂觀的估計。

明顯地是指最近由伊朗革命領袖孔美尼所作的評語，卡特說：「他們正在伊朗發表一些極可能會導至此問題將會獲得解決的聲明。」

但國務卿莫斯基則促請對伊朗的聲明採取謹愼的反應。

莫斯基在一個記者招待會上說：「我認為，根據任何特別聲明而表示有希望，是錯誤的。」

在德黑蘭，伊朗國會議長說，除孔美尼訂下的釋放人質條件外，國會肯定會作出其他條件。

雷蕃札尼說，預料將在本週開始辯論人質問題的國會，將堅持華盛頓為它以前介入伊朗道歉。

在上週五的聲明中，孔美尼並無提及任何道歉，他祇是說，人質會重獲自由，倘美國歸還前伊朗賌產解凍，放棄對伊朗的索償及答應不干預伊朗事務。

今日問及國會的條件是否會與孔美尼的一樣時，議長說：「肯定地不是，將有更多條件。」

與此同時，美國人質的家屬表示願意與伊朗官員會談，希望為其親屬取得自由。

他們在致伊朗國會的信中說：「或許我們可以作為人質歸家的一度橋樑。」

伊朗國會外交委員會的發言人卡塔美對國會說，在研究人質問題的基礎後，代表意見紛云，故委員會認為，最佳的辦法是在國會公開對論。

沙特石油部長聲言
除非訂長期油價 否則沙特不減產

【維也納十五日路透社電】沙特石油部長耶曼尼今日稱，沙特會抗拒任何要求其減產壓力，直至石油出口國組織會員國協訂長期油價策略。

這形成在油國價格大會中，沙特對抗伊朗，該會議今晨在維也納舉行，由十三國的石油、外交及財政部長出席。

以伊朗為首的一組國家，包括阿爾及尼亞和利比亞，希望繼續提升油價，但他們的原油出售已遭盈餘的現貨市場打擊。

在開幕禮中，大會首先審核由沙特所建議的一九八零年釐定油價草議策略。

大會消息稱，該草議建議油價按西方經濟增長，每季調整一次，但在西方經濟退縮時亦不會減價。

該份文件將呈遞予在今年十一月於巴格達舉行的油國組織第二十屆高峯會議。

伊朗油長摩恩化今日稱：維也納會議應商討過剩問題；他補充說：「假如我們並無一個短期生產協議，要達成長期策略簡直是笑話。」

【維也納十五日美聯社電】伊朗官員稱：伊朗準備於週二日打擊石油出口國首次試圖建立統一價格及產量制度，指其忽視了油國組織會員的需要。

出席油價會議的一名伊朗官員沙巴班暗示伊朗在其對抗沙特阿剌伯支持的油價制度中，會盡力阻延油國組織十一月在巴格達舉行的高峯會議。

他說：「當你審視該些方案，沒有任何一項對油國組織經濟有利。」

「伊朗破壞原以為甚容易達成協議的長期油價策略，及要求油國中最大出產國沙特每日只生產九百五十萬桶，以支持油價。

但沙特阿剌伯堅持首先須在油價制度達成協議，建議每三個月調整油價以追上世界性通貨膨脹，貨幣波幅及工業國經濟增長。

一項關鍵性問題，仍在維也納油價特別會議上爭論不休，如何實施該個油價制度，包括怎樣計算通脹率以提升油價。

沙巴班稱：「你可以提出任何一種你喜歡的價錢，但並不保證它能在市場中實行。」

沙巴班謂，建議中的長期油價策略原意是令買家更可準確推算油價。但他反問：「為甚麼我們需要推算油價，並無任何人給我們推算我們所購買的物件之價錢。」

該名伊朗官員稱：油價策略的討論可能拖到維也納會議之後，但會議前，不少與會官員認為可在維也納達成協議。

他暗示伊朗對抗油價策略的爭持並可能包括延誤在今年十一月於巴格達舉行的第二十屆油國高峯會議。

他說，沙特忽視了伊朗的爭論，直至在維也納會上，方發覺伊朗的反對是造成嚴重延誤。

石油出口國組織十三個成員國在維也納的部長級會議昨晨開幕。（合眾國際社）

評論列根贊同孔美尼條件
卡特與莫斯基 出現重大分歧

【華盛頓十三日路透社電】總統卡特及國務卿，明顯對朗奴列根贊同孔美尼解決人質危機的大部份計劃出現分歧。

卡特嚴厲抨擊其共和黨對手，在昨日告知德薩斯州的羣眾：「任何一位總統候選人包括一名「現任總統」，不應透過公開聲明或傳播媒介與伊朗官方商討。」

但國務卿莫斯基則剛好相反，在一個華盛頓記者會上對列根的方法表示謹愼的歡迎。

他對列根的聲明說：「該引導頗有效用，這可代表在伊朗外的熱烈反應，我不以為它是沒用的

加國一報章透露
孔美尼已有意一個月後放人

【蒙特利爾十五日路透社電】加拿大的一份報紙今天載稱伊朗和美國，自今年六月以來，即對美國人質的前途，展開秘密而間接的談判。

蒙特利爾的「新聞報」刋載它的中東特派員布里厄脫的通訊稱，中間人正在討論釋放人質的條件，企圖使人質能於十一月四日美國總統選舉前獲得釋放。

這篇未有註明日期的文章說，伊朗革命領袖孔美尼「剛才終於給前外長高特札德以支持，於距今一個月後釋放人質。」

在華盛頓，國務院對此項消息，未有即時發表評論。但據指出，這項消息是以與高特札德的談話作根據的。在新政府於九月十日成立後，高特札德已不是外長了。

國務院常常都說，每一個可能的途徑都在探尋中及利用第三國展開調人，以求人質問題的解決。

孔美尼上星期五日說，如果美國交還前伊朗的王的財產及解凍伊朗的賌產，放棄對伊朗的財政要求及答應不干預伊朗的內政，則會釋放人質。

新呼籲日與東協助美對抗俄擴張

【東京十五日合眾國際社電】一份日本報章今日稱，新加坡總理李光耀對蘇俄在亞洲擴張、威脅表示關注，並強烈要求日本及其他亞洲同盟國家協助美國減低其防衛壓力。

「每日新聞」稱，李光耀星期日在其辦公室接受該報總編輯數井西居訪問時發表評論。

他稱：「目前蘇俄海軍及空軍在越南建設基地，他們將是一個可怕的威脅。只有美國第七艦隊可以對付他們。」

他稱，為解決美國的防衛壓力，日本可加強其自衛軍隊實力，在該國實行有效的空中及海上巡邏。東南亞國家聯盟可透過供應該區必需品來協助美國。

李氏盛讚日本過去分配防衛經費時所採取的中肯態度，及告誡小心蘇俄擴張的威脅的「過份反應」。

他稱：「日本應在與美國聯盟的基礎上尋找國防安全措施。」

他稱東南亞國家聯盟正設法在聯合國會員大會上達成解決方法，呼籲越南從高棉退出，並在該國介入一個聯合國維持安全部隊及由聯合國監督的改選。

伊朗伊拉克 波斯灣海戰

【巴格達十五日法新社電】「伊拉克通訊社」今天報導，位於伊拉克以南波斯灣水城的一艘伊朗巡邏艇，被伊拉克軍擊沉，另外兩艘伊朗巡邏艇則被他們放火焚燒。

通訊社引述伊拉克國防部談話說，被擊沉的該艘伊朗巡邏艇當時正運送多名軍隊，它同時報導伊拉克地面部隊，摧毀了伊朗在巴華寧及金美斯亞地區的兩個前綫哨站。

當伊拉克高射砲將兩架進入伊拉克境的伊朗幽靈戰機迫離時，伊朗軍利用半重型武器及追擊砲還擊。戰鬥中有兩名伊拉克士兵受傷。伊拉克國防部發言人稱，他不知有關伊朗軍的傷亡詳情。

各市保安部隊作大搜捕
土耳其將於今日宣佈新總理人選

【土耳其安卡拉十五日合眾國際社電】土耳其保安部隊週一在各城市及貧民窟展開大舉搜捕行動，拘捕數以百計懷疑是恐怖份子者，企圖肅清對軍事政府的抵抗力量。

上述對幹土耳其左翼及右翼……

調事員奧錫爾，極可能担當總理一職。奧錫爾已獲議會委派掌管所有經濟事務，但並未有部長銜。議會一官方發言人強調，目前尚未公佈總理人選。

在土耳其安卡拉，政府軍截查行人身份及搜查屋宇找尋恐怖份子藏身之所，其他城市亦有類似行動。（合眾國際社）

卡特親民姿態：當卡特總統抵達華盛頓第壹浸會教堂時，向荷頓太太招呼，又逗弄她的三個兒子：班捷文（半歲），祖瑟夫（三歲）和森姆（四歲）。

阿根庭發現
世界最大雀鳥化石 展翼廿五呎長

【華盛頓十五日美聯社電】科學家已經發現了相信是曾生存在地球上最巨大雀鳥的化石—軀體有人一般大，雙翼展開達二十五呎。

國家地理協會週一日宣佈該項發現，在阿根庭出土，及為洛杉磯的自然歷史博物館科學家所證實。

所遺下的殘骸是該雀鳥由嘴至尾，長十一呎，重一百六十至一百七十磅，當站立時，可有六呎高，直可與人平視。

美國人質家屬 願作溝通橋樑

【德黑蘭十五日路透社電】據一封遞交伊朗國會發言人的信稱，五十二名在伊朗被禁錮人質的家屬，將與伊朗官員會晤，以求他們獲得自由。

這批家屬在這封交給該發言人雷蕃札尼的信內稱：「身為人質家屬，我們認為有能力尋求解決伊朗及美國之間的隔膜的方法。」

他們稱：「也許我們將是引導人質回家的橋樑，我們已作好準備執行你及你的幕僚的命令。」

該信由阿爾及利亞大使遞交，並由雷蕃扎尼在一個德黑蘭記者招待會上發表。

阿爾及利亞自美國和伊朗斷絕關係後，代表伊朗駐華盛頓。該信內容以伊朗文發表，是來自非官方翻譯。

往訪利國代表團員說
比利訪利比亞 曾經醜態百出

【芝加哥十五日法新社電】據於一九七八年前往利比亞的喬治亞州八人代表團其中一名團員說，比利卡特當年前往利比亞訪問時，曾再三令他的利比亞東道震驚。喬治亞州阿特蘭大地產商連沙在接受今天出版的「芝加哥論壇報」訪問時說，比利經常濁醉酒，當着利比亞的主人家面前，模仿的哥哥卡特總統，又向利比亞人許下諾計，保証他會獲得美國政府撤銷對利比亞的禁運，將利比亞訂購的多架飛機運給利比亞。

他又說，比利的代表人員湯馬斯佐頓，曾拍電報給利比亞政府，要求在他們的訪問團前往黎波里之前，先給予他們五萬美元。他補充說，利比亞官員因喬治亞州代表團提出在他們訪問利比亞期間，由利比亞……曾被該代表團其他團員及美國司法部的內部報告加以進一步証實，也由於該份報告，導致司法部要求比利卡特登記為利比亞政府的代理人……

供詞出現不協調 比利將再受盤問

【華盛頓十五日路透社電】負責調查比利與利比亞關係的參議院小組委員會主席今天說，比利卡特刻正再次接受盤訊。

該小組委員會主席對記者說，上月曾連續兩天公開作証的比利，將就他的供詞與其他作供証人提供供詞出現不協調而須接受閉門盤訊。

他於參議院小組委員會舉行閉門會議之後表示，比利將就一大堆他曾表示記不起的問題，逐一回答。

該主席說，新的盤訊將設法刺激比利的記憶力。

工商晚報 擴大篇幅

逢星期一・三・五出紙兩張半

星期一及星期三：「中外古今」一大版

時事分析令你知世界大事

談古論今有雋逸風趣文章

星期一・三・五：擴大「娛樂圈」

刋出一大版 報導影視圈內消息

星期五：附刋「新風趣」兩大版

兎女郎安娜和大象波柏週日在芝加哥街上散步，但切不可將兩者比較，安娜是花花公子兎女郎，波柏卸是馬戲班的一頭大象。

英碼頭工人 昨全國罷工

【倫敦十六日路透社電】將於星期一日開始的全國碼頭工人的罷工，今日對英國政府使經濟復元的計劃，受到威脅。

英國最大工會—運輸及一般工人工會—昨天支持二萬三千名碼頭工人在八十個港口，包括倫敦南坎普敦，赫爾，格拉斯哥及利物浦在內的罷工的號召。

工會職員說，他們將尋求其他工人例如鐵路工人國際運輸工人聯會的會員，不要處理由英國轉運到其他歐洲港口的船隻或將貨物用貨車運入英國。

波蘭不斷出現零散罷工
總理呼籲工人返回工作崗位

【華沙十五日美聯社電】波蘭總統週一日在全國電視上呼籲工人返回工作崗位以促進生產，為他們最近所贏取的經濟及社會要求達致真正的成果。

該次致辭由總統平可斯基講出，是繼一份官方共黨報章評論指控部分要求「不現實」要求，不斷零散罷工。

華沙電視報道在接近干寧的世礦工人及開耳第卡車罷工已經結束，但離心分子在華沙的消息卸謂在開耳策地區的滾珠軸及遊艇廠仍然怠工。在對國家聯合陣線一個會議上，平可斯基稱，政府正努力解決國家經濟問題，重組賌產，限制投資及作可行動的分化政策。

他補充說：「這全是針對流弊的正確方針，但未經苦困，絕難達到理想效果，工作計劃成效改良生產及增加工作紀律。」

該次致辭是呼籲工人要求工人增加生產及補救因持續超逾兩月的罷工所造成的國家經濟損失。

大陸模型飛機賽
揚言創下高速紀錄

【香港十五法新社訊】大陸一名工廠工人，於「新華社」報導說，全國模型飛機飛行冠軍比賽中，打破了世界紀錄，這次比賽已於星期一日結束，比賽地點是在山西省的太原。

蘇全高（譯音）是內蒙古一家無線電收音機裝配廠的工人。他的用無綫電操縱模型機創下了每小時一三九點八公里的速度紀錄，刷新了蘇俄所創下的每小時一二一點三二公里的世界紀錄。

「三千里江山」作者
楊朔死後十二年 獲正式恢復名譽

【北平十五日路透社電】中共「新華社」報導：已故中共作家楊朔今天在他死後十二年於北平舉行的追悼會上，正式恢復名譽。他被毛派份子指摘及整肅之前，出任「亞非團結中共委員會」副主席及「中共作家協會」屬下「外國文學委員會」主席。

該社為他被迫害一事歸咎於江青及一度出任中共「國防部長」林彪身上，但沒有提及「四人幫」。

韓戰期間，他曾前往北韓，並撰述了一本名為「三千里江山」的共產愛國主義小說。

港英綫民航業競爭將更激烈……